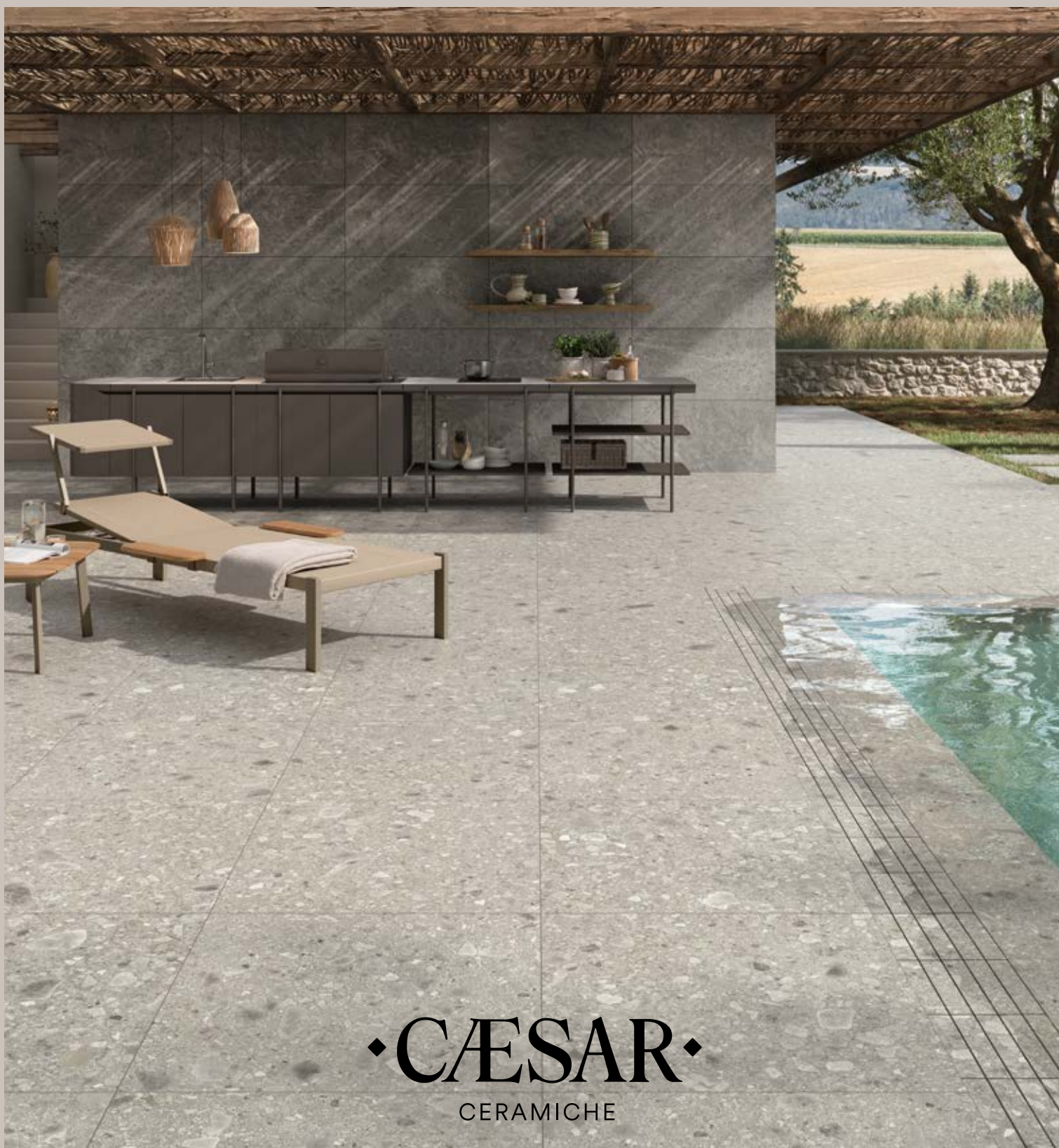


A E X T R A 2 0

—
Open your style



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

A E X T R A 2 0

La linea in grès porcellanato spessorato Aextra20 è pensata per ampliare enormemente gli orizzonti dell'**outdoor design**. Giardini, piscine e spazi commerciali diventano l'ambiente ideale per dare forma e solida sostanza alle più svariate idee progettuali e immaginare originali soluzioni che esaltino le emozioni della vita outdoor. Aextra20 è la scelta indicata per elevare il livello della progettazione all'aria aperta, ridisegandone i confini e dando pieno respiro al proprio stile.

The Aextra20 porcelain stoneware tile collection in extra thickness is designed to significantly broaden the horizons of **outdoor design**. Gardens, swimming-pools and commercial spaces become the ideal places to give shape and substance to the most wide-ranging planning ideas and to conceive original solutions that amplify the emotions of outdoor living. Aextra20 is the choice to best raise the level of planning in the outdoors, redesigning the boundaries and giving full scope to personal style.

La gamme en grès cérame à épaisseur majorée Aextra20 a été conçue pour agrandir outre mesure les horizons de l'**aménagement extérieur**. Les jardins, les piscines et les zones commerciaux deviennent un espace idéal pour donner forme et substance aux multiples idées de projets et pour imaginer des solutions originales en mesure d'exalter les émotions de la vie en plein air. Aextra20 permet de développer des projets d'aménagement extérieur, en redessinant les limites des espaces et en donnant un nouveau souffle à chaque style.

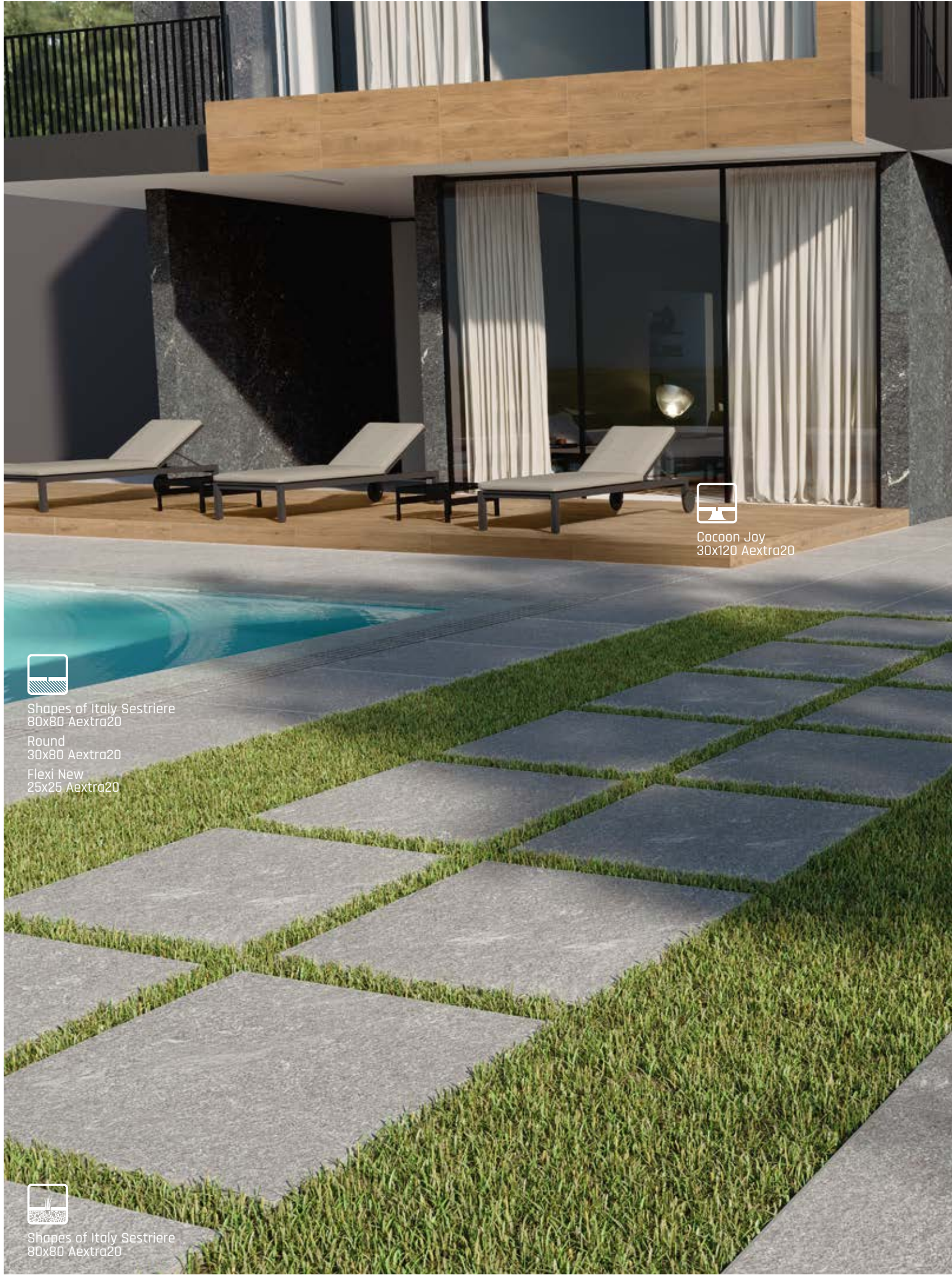
Die extrastarke Feinsteinzeuglinie Aextra20 wurde entwickelt, um die Grenzen des **Outdoor Designs** zu sprengen. Gärten, **Swimming Pools** und **gewerbliche Bereiche** werden zum idealen Rahmen, in dem unterschiedlichste planerische Ideen Form und solide Substanz erhalten, und originelle Lösungen denkbar werden, die den Emotionen des Lebens im Freien gerecht werden. Aextra20 ist die richtige Wahl für eine niveaувollere Planung von Außenbereichen. Zur Neudefinition von Grenzen, und um den eigenen Stil voll zum Ausdruck zu bringen.

Линейка керамогранита увеличенной толщины Aextra20 задумана, чтобы расширить горизонты **ландшафтного дизайна**. Сады, бассейны, **общественные пространства** становятся местом, где можно воплотить даже самые смелые дизайнерские идеи или придумать новое оригинальное обрамление для отдыха на свежем воздухе. Плитки Aextra20 способны украсить уличные пространства не просто элитно, но и **созвучно собственному стилю**.

OPEN
YOUR
STYLE



Vibe Rovere
30X120 Aextra20



Shapes of Italy Sestriere
80x80 Aextra20
Round
30x80 Aextra20
Flexi New
25x25 Aextra20



Shapes of Italy Sestriere
80x80 Aextra20



Cocoon Joy
30x120 Aextra20

A E X T R A 2 0

INDEX

04 / AEXTRA20 IL GRES PORCELLANATO in 20mm

Aextra20: 20mm porcelain stoneware . **Aextra20:** le grès cérame en 20mm
Aextra20: das 20mm starke Feinsteinzeug . **Aextra20:** керамогранит толщиной 20 мм

14 / GARDEN - SOLUZIONI PER GIARDINI

Garden: garden solutions . **Garden:** solutions pour jardins
Garden: Lösungen für Gärten . **Garden:** решения для садов

34 / POOL - SOLUZIONI PER PISCINE

Pool: swimming-pool solutions . **Pool:** solutions pour piscines
Pool: Lösungen für Swimming Pools . **Pool:** решения для бассейнов

44 / COMMERCIAL - SOLUZIONI PER SPAZI COMMERCIALI

Commercial: solutions for commercial spaces . **Commercial:** solutions pour espaces commerciaux
Commercial: Lösungen für Gewerbebereiche . **Commercial:** решения для коммерческих пространств

54 / CONSIGLI DI POSA

Installation advice . Conseils de pose
Empfehlungen für die Verlegung . Рекомендации по укладке

64 / GAMMA

Product range . Gamme
Produktangebot . Гамма

98 / APPENDICE TECNICA

Technical appendix . Caractéristiques techniques
Technischer Anhang . Технические характеристики

A E X T R A 2 0

A E X T R A 2 0 m m

Le lastre in grès porcellanato Aextra20 di Caesar sono monolitiche, in spessore 20 mm, perfettamente rettificate e squadrate e con finitura superficiale antiscivolo. Un'ampia gamma di colori e formati, cinque diverse modalità di posa (su ghiaia, sabbia, erba e sopraelevata, oltre alla tradizionale posa incollata) e un'offerta completa di pezzi speciali fanno di Aextra20 la materia ideale per i piccoli e grandi progetti in outdoor.

Caesar Aextra20 porcelain stoneware slabs are monolithic in 20mm thickness, are perfectly rectified and squared and have an anti-slip surface finish. A wide range of colors and sizes, five different methods of installation (onto gravel, onto sand, onto grass and as a raised surface as well traditional installation) and a full range of trim tiles that make Aextra20 the ideal material for small and large outdoor projects.

En 20 mm d'épaisseur, les dalles en grès cérame Aextra20 de Caesar sont monolithiques, parfaitement rectifiées et équerries. Elles présentent une finition superficielle antidérapante. Une vaste gamme de couleurs et de formats, cinq modalités de pose (sur gravier, sable, gazon, surélevée, au mortier-collé) et une offre complète de pièces spéciales font d'Aextra20 le produit idéal pour les petits et grands projets d'aménagement extérieur.

Die Feinsteinzeugplatten Aextra20 von Caesar sind aus einem Stück und 20 mm stark, perfekt rektifiziert und rechtwinklig und haben eine rutschfeste Oberfläche. Eine reiches Angebot an Farben und Formaten, fünf verschiedene Verlegeweisen (auf Kies, Sand, Rasen, als Doppelboden und traditionell mit Kleber) sowie das komplette Sortiment aus Formstücken machen Aextra20 zum idealen Material für kleine und große Outdoor-Projekte.

Керамогранитные плитки Aextra20 компании Caesar монолитны, имеют толщину 20 мм, ретифицированы и препятствуют скольжению. Богатая гамма цветов и форматов, пять разных способов укладки (на гравий, песок, траву, опоры и клей) и исчерпывающий ассортимент специальных элементов делают эту плитку идеальной для маленьких и больших уличных проектов.



E.motions Urban Grey
60x60 Aextra20

LOOK BOARD

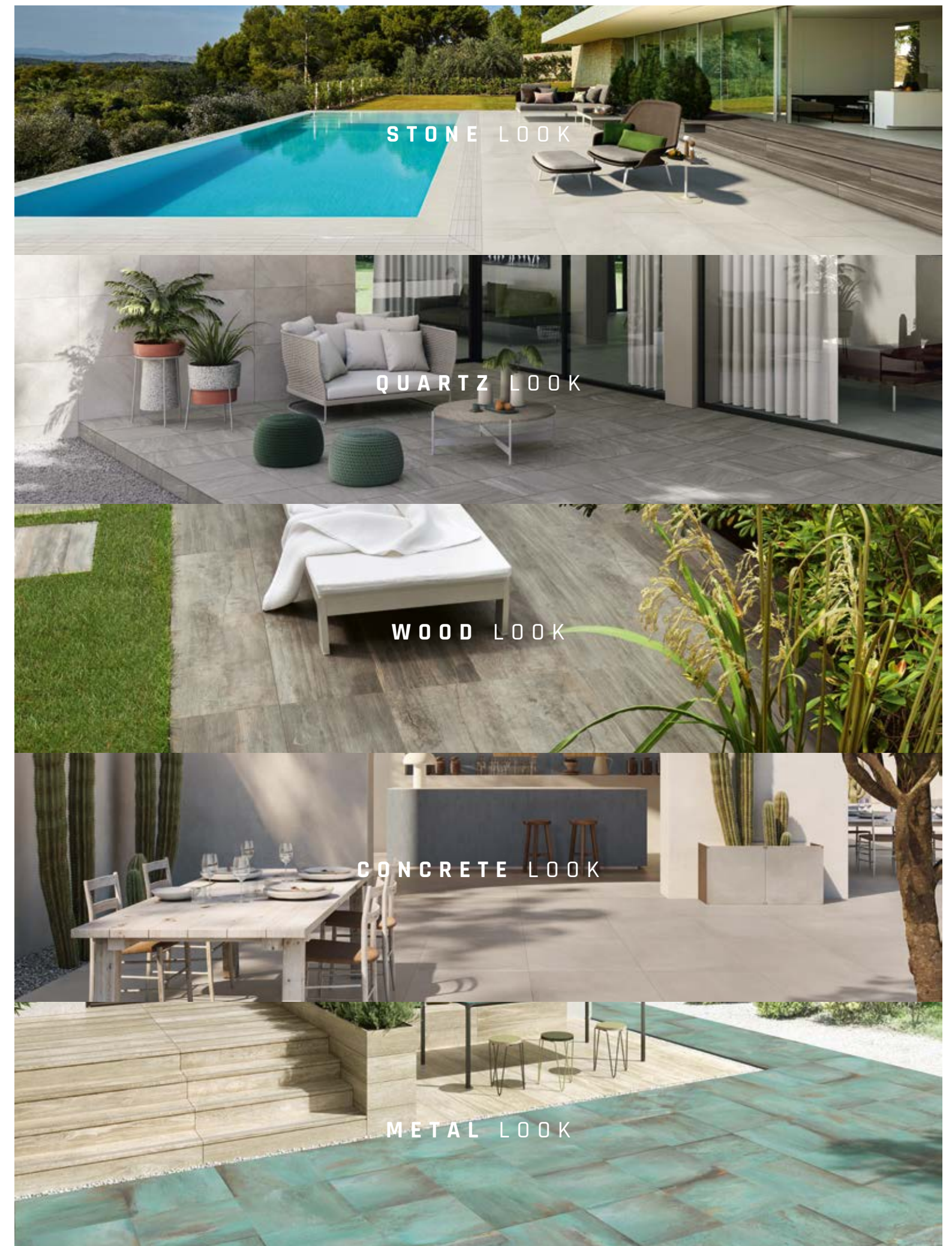
5 ispirazioni per infondere il giusto mood a ogni progetto, assecondando i propri gusti e in piena armonia con l'ambiente circostante.

5 inspirations to instill the right mood for every project, satisfying personal tastes and in full harmony with the surrounding environment.

5 inspirations pour personnaliser l'esprit de chaque projet en fonction des propres goûts et en totale harmonie avec le milieu environnant.

5 Inspirationen, die jedem Projekt die gewünschte, dem jeweiligen Geschmack entsprechende Atmosphäre verleihen und sich perfekt in ihr Umfeld einfügen.

5 фактуры для придания каждому проекту индивидуального звучания согласно собственным вкусам и в полной гармонии с окружающим пейзажем.



A E X T R A 2 0

BRING OUT YOUR EMOTIONS

80x80

ARIA NUOVA PER L'OUTDOOR DESIGN
FRESH AIR FOR OUTDOOR DESIGN
UN VENT DE FRAÎCHEUR POUR LE DESIGN D'EXTÉRIEUR
FRISCHER WIND IM OUTDOOR-DESIGN
НОВЫЕ ВЕЯНИЯ В ДИЗАЙНЕ ДЛЯ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ

Con il formato 80x80, la linea in grès porcellanato spessorato Aextra20 di Caesar infonde una ventata di freschezza all'outdoor living design.

With the 80x80 size, the Aextra20 extra-thick porcelain tile line by Caesar injects a breath of fresh air into outdoor living design.

Le format de 80x80 de la ligne Aextra20 de Caesar, en grès cérame avec épaisseur majorée, apporte un vent de fraîcheur au design de la vie en plein air.

Mit dem Format 80x80 bringt das extrastarke Feinsteinzeug der Linie Aextra20 von Caesar Design und frischen Wind in das Leben im Freien.

Благодаря вводу формата **80x80 см** линейка утолщенного керамогранита Aextra20 производства компании Caesar представляет собой новое веяние в дизайн гостиных зон под открытым небом.



SIZE BOARD

7 formati per concretizzare tutte le intuizioni creative e soddisfare le più svariate esigenze di progettazione.

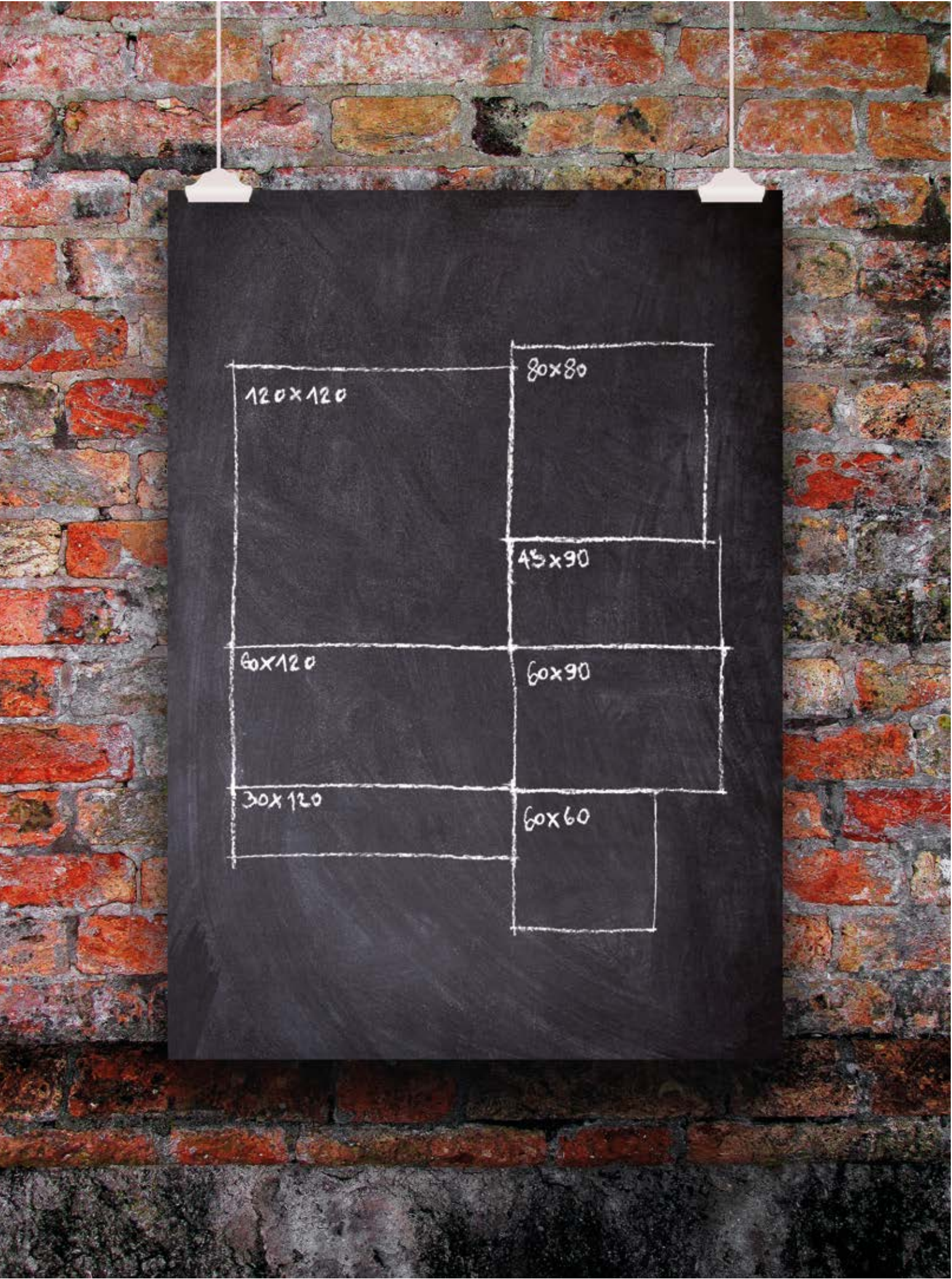
120x120	60x90
60x120	45x90
30x120	80x80
60x60	

7 sizes to fulfill all creative insights and satisfy the most demanding planning needs.

7 formats pour concrétiser toutes les intuitions créatives et satisfaire les multiples exigences de réalisation.

7 Formate, mit denen sich alle kreativen Intuitionen umsetzen und die unterschiedlichsten Projekterfordernisse erfüllen lassen.

7 форматов для реализации любых творческих замыслов в проектах любой сложности.



COLOR BOARD

Un'estesa gamma di colori, fedele alle declinazioni originarie delle fonti ispirative, per uno stile che si intoni sempre perfettamente al contesto.

A wide range of colors, true to the original hues of the sources of inspiration, for a style that is perfectly in tune with the context.

Une vaste palette de couleurs fidèle aux déclinaisons originelles des sources d'inspiration, pour un style parfaitement adapté au contexte.

Die reiche Farbpalette bleibt den Originaltönen der Inspirationsquellen getreu. Für einen Stil, der stets perfekt mit dem Umfeld harmoniert.

Богатая гамма цветов, таких же, как и у исходных природных материалов, для проектов, красиво гармонирующих с окружающим ландшафтом.



GARDENS

CULTIVATE YOUR DREAMS

14



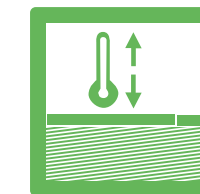
Eikon Aeras
45x90 Aextra20



MONOLITICO
Single-piece
Monolithique
Monolithisch
Монолитность



ECOSOSTENIBILE
Eco-sustainable
Éco-durable
Umweltverträglich
Экологичность



RESISTENTE A SBALZI TERMICI
Resistant to thermal shock
Résistant aux écarts de
Températures
Temperaturschockbeständig
Термическая стойкость

15

Non solo pollice verde: il giardino diventa lo spazio per coltivare il lato più intimo di sé stessi. Ossigeno per la personalità e idee da realizzare senza porre limiti all'immaginazione.

Not only green thumb: the garden becomes a space in which to cultivate the most inner part of yourself. A source of inspiration for the mind and ideas without limitation on imagination.

Pas que la main verte: le jardin devient l'espace où cultiver le côté le plus intime de soi-même. Oxygène pour la personnalité et idées à réaliser sans aucune limite à l'imagination.

Mehr als ein grüner Daumen: Der Garten wird zu dem Ort, an dem wir die Seele baumeln lassen können. Ein Gesundbrunnen für die Persönlichkeit und für die freie Entfaltung von Ideen, ohne der Fantasie Grenzen zu setzen.

Не только растения: сад становится местом, где можно холить и лелеять свои самые глубокие желания. Стимулятором мыслей и идей, которые можно воплощать без всяких ограничений.



Portraits Comblanchien
60x120 Aextra20



Portraits Comblanchien
Aextrablock



Portraits Comblanchien
Xsolid 30x60 Aextra20

Portraits Comblanchien
120x120 IN
60x120 WALL

Portraits Comblanchien Groove
60x120 WALL



Histoire Reims
60x60 Aextra20



Histoire Artois
60x90 Aextra20

Histoire Artois
60x120 FLOOR

Histoire Reims
60x120, 60x60, 30x60 WALL

UN'OTTIMA RESA PROGETTUALE COL MINIMO SFORZO: NEI GIARDINI RESIDENZIALI, MA ANCHE NEI PARCHI E NEGLI SPAZI PUBBLICI, AEXTRA20 PUÒ ESSERE **POSATO A SECCO**, SIA SULL'ERBA SIA SULLA GHIAIA, IN MANIERA **SEMPLICE, VELOCE ED ECONOMICA**.

Maximum planning performance with minimum effort: in residential gardens, but also in parks and public spaces, Aextra20 can be laid using the dry installation method, either onto grass or gravel, in an easy, quick and economical way.

Un résultat final excellent avec un minimum d'efforts : dans les jardins résidentiels comme dans les parcs et les espaces publics, Aextra20 peut être posé à sec aussi bien sur du gazon, que du gravier, de façon simple, rapide et économique.

Optimale Resultate mit minimalem Aufwand: In Privatgärten, aber auch in Parks und öffentlichen Bereichen kann Aextra20 trocken auf Rasen wie auf Kies verlegt werden. Einfach, schnell und kostengünstig.

Минимум усилий, максимум результата: в домашних садах, парках, общественных пространствах плитки Aextra20 можно укладывать всухую прямо на траву или гравий быстро и без особых затрат.



Slab2 Iron
80x80 Aextra20

Slab2 Iron
80x80 Aextra20

Slab2 Iron
IN
60x120 WALL
Slab2 Dark
Comp.N WALL
120x278 FURNITURE



Key_Mood Canvas
60x120 Aextra20



Key_Mood Canvas
60x120 Aextra20



Key_Mood Canvas
60x120 Aextra20



Key_Mood Canvas
80x80 Aextra20

FORMATO 80x80: ESTETICA E PRATICITÀ. LE DIMENSIONI DELLA LASTRA VALORIZZANO LA **BELLEZZA** DEI PRODOTTI E CONSENTONO AGEVOLI OPERAZIONI DI POSA.

80x80 size: styling and practicality; the size of the slab emphasises the allure of the products while permitting easy installation work.

Format 80x80: esthétique et praticité. les dimensions de la dalle mettent en valeur la beauté des produits et facilitent la pose.

Format 80x80: Schön und Praktisch. Die Größe der Platte unterstreicht die Schönheit der Produkte und erlaubt eine einfache Verlegung.

Формат 80x80: эстетика и практичность. размеры плиты подчеркивают красоту изделий и облегчают процесс их укладки.





26

LO STILE NON CONOSCE PIÙ LIMITI. PER LA MAGGIOR PARTE DELLE SOLUZIONI AEXTRA20 ESISTE UN CORRISPETTIVO IN 9 MM. LA **CONTINUITÀ ESTETICA TRA INDOOR E OUTDOOR** È FINALMENTE UN TRAGUARDO A PORTATA DI MANO.

Style knows no limits. For the majority of Aextra20 solutions there is a matching 9 mm product correspondence. **Aesthetic continuity between indoors and outdoors** is finally a handy target.

Le style ne connaît plus de limites. Presque toutes les solutions Aextra20 disposent de leur version en 9 mm. La **continuité esthétique entre intérieur et extérieur** est finalement à portée de main.

Stil ohne Grenzen. Für die meisten Aextra20-Lösungen gibt es auch die 9 mm-Fliese. Die optische Kontinuität zwischen Innen und Außen ist endlich kein Wunschdenken mehr.

Нет предела стилю. Большинство фактур Aextra20 доступны также в варианте плиток 9-миллиметровой толщины. Так, **наружные пространства можно выстроить как гармоничное продолжение внутренних.**



I.Mat Area
80x80 Aextra20

I.Mat Area
80x80 IN
Shapes of Italy Julia
120x278 Furniture



Cocoon Joy
30x120 Aextra20



Shapes of Italy Sestriere
80x80 Aextra20
Round
30x80 Aextra20
Flexi New
25x25 Aextra20



Shapes of Italy Sestriere
80x80 Aextra20



CIVIC Sable Cross
60x120 Aextra20



CIVIC Sable Chips
60x60 Aextra20

CIVIC Clear Vein
120x278 Matt WALL

IL LOOK GIUSTO AL POSTO GIUSTO. ATTINGENDO ALLE 5 ISPIRAZIONI DI AEXTRA20, È POSSIBILE REALIZZARE SOLUZIONI DI DESIGN IN SINTONIA CON I GUSTI E LE INCLINAZIONI PERSONALI.



The right look in the right place. Drawing on the 5 sources of inspiration of Aextra20, it is possible to create design solutions in harmony with personal tastes and inclinations.

Le bon look à la bonne place. Les 5 inspirations d'Aextra20 permettent de réaliser des solutions de design en parfaite harmonie avec les inclinations et les goûts personnels.

Der richtige Look am richtigen Ort. Mit den 5 Inspirationen von Aextra20 lassen sich Designlösungen realisieren, die ganz auf den persönlichen Geschmack abgestimmt sind.

Нужный дизайн в нужном месте. При помощи 5 разных фактур можно легко подобрать наиболее созвучный собственному характеру дизайн.



POOLS

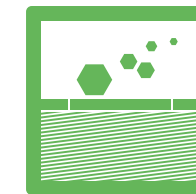
DIVE INTO

STYLE

34

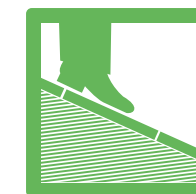


Join Wing
60x60 Aextra20
Xstep
30x60 Aextra20



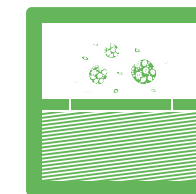
RESISTENTE AI SALI

Resistant to salts
Resistant aux sels
Salzbeständig
Стойкость к солям



ANTISCIVOLO

Anti-slip
Antidérapant
Rutsicher
Сопротивление
скольжению



INATTACCABILE DA MUFFE E MUSCHI

Resistant to mould and moss
Inattaquable par les
moisissures et la mousse
Schimmel- und
moosbeständig
Стойкость к образованию
плесени и мха

35

In acqua e a bordo vasca, tante opportunità per esibire uno stile libero ed elegante. Senza rinunciare alle prestazioni di assoluta eccellenza che solo il grès porcellanato può vantare.

In water and on swimming-pool edges, there are so many opportunities to display a free and elegant style. Without sacrificing the performance of absolute excellence that only porcelain stoneware can boast.

De nombreuses possibilités de proposer un style libre et élégant aussi bien dans l'eau qu'au bord de la piscine sans renoncer aux excellentes performances dont seul le grès cérame est capable.

Im Wasser wie am Beckenrand: viele Möglichkeiten für einen eleganten, freien Stil. Ohne auf die überragenden Leistungen zu verzichten, die nur mit Feinsteinzeug möglich sind.

В воде и на бортах бассейна все должно быть стильно и элегантно. Без отказа от тех исключительных эксплуатационных характеристик, которые только керамогранит в состоянии обеспечить.



36



Iconica Navona Verso
60x120 Aextra20



Iconica Navona Verso
Xsolid 30x120 Aextra20



Iconica Navona Verso
60x120 Aextra20



Iconica Navona Verso
Xsolid 30x120 Aextra20



Iconica Navona Verso
60x120 Aextra20

37



SULLA COLLEZIONE **QUARTZ ESSENCE**, CAESAR PROPONE **AEXTRA MODULAR DESIGN**, UN'OFFERTA COSTITUITA DA **QUATTRO KIT MODULO**, PER REALIZZARE **SUGGESTIVE POSE MULTIFORMATO**.
Per ulteriori informazioni, consultare pagina 76.

On the Quartz Essence collection, Caesar offers Aextra Modular Design, a range of four modular kits that allow to make appealing multiple size installations.
Please, see page 76 for further details.

Dans la collection Quartz Essence, Caesar propose Aextra Modular Design, une offre constituée de quatre kits module, pour réaliser suggestives poses multiformat.
Plus d'informations à la page 76.

Für die Kollektion Quartz Essence bietet Caesar Aextra Modular Design, ein Projekt aus vier Modulkits für eindrucksvolle, mehrformatige Verlegemuster.
Weitere Informationen finden Sie auf Seite 76.

Для коллекций Quartz Essence, Caesar представляет Aextra Modular Design: предложение состоящий из четырех модуля, которые позволяют впечатляющие мультиформатные укладки.
Для получения дополнительной информации см. Стр. 76.



Quartz Essence Rocky
60x120 IN
Alchemy Navy
120x278 WALL
Alchemy Navy
120x278 Furniture

Quartz Essence Rocky
KIT MODULE 4 Aextra20

CON LA GRIGLIA SHAPE NEW È POSSIBILE **COPRIRE CANALETTE DALL'ANDAMENTO CURVILINEO**. IL BORDO È REALIZZATO AD HOC CON TAGLIO A IDROGETTO, PARTENDO DAL PROGETTO DELLA VASCA, MENTRE LA SPIAGGIA PUÒ ESSERE COMPLETATA CON I FONDI COORDINATI, PER UN EFFETTO FINALE IN **TOTALE CONTINUITÀ ESTETICA**.

Thanks to the Shape New grid, you can **cover curved channels**. The border is tailor-made by means of the water-jet cutting technique and based on the swimming pool project. The areas surrounding the pool can be completed with matching base tiles for a **total-look final effect**.

La grille Shape New permet de **couvrir les goulottes à trajectoire curviligne**. Le bord est réalisé ad hoc par découpe au jet d'eau, à partir du projet du bassin, tandis que la plage peut s'enrichir des fonds coordonnés, pour un effet final à **continuité esthétique totale**.

Der Rost Shape New deckt Rinnen mit **kurvenförmigem Verlauf** ab. Der Beckenrand wird - ausgehend vom Beckenprojekt - nach Maß mit Wasserstahl zugeschnitten; der Liegebereich kann mit den dazu passenden Grundfliesen komplettiert werden, so dass ein optisch **perfekt einheitliches Ergebnis** entsteht.

Решетка Shape New позволяет **закрывать фигурные лотки**. Борт создается индивидуально методом гидроабразивной резки, исходя из проекта чаши, в то время как зона вокруг бассейна может быть оформлена с использованием соответствующей плитки, создавая общий эффект **полной эстетической согласованности**.



Portraits Versilia
60x120 Aextra20
Shape New
Versilia Aextra20
Round
Versilia Aextra20

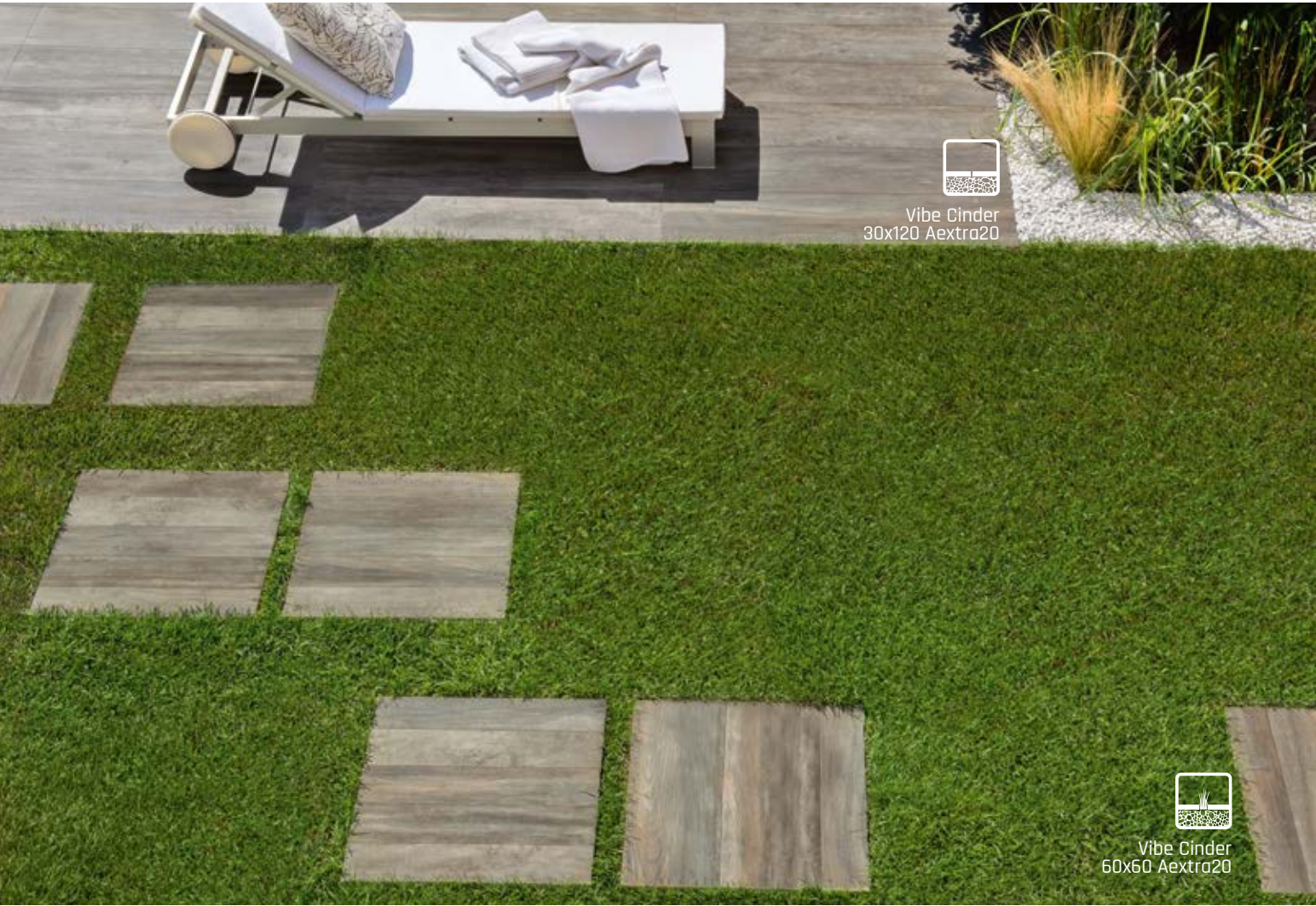
PISCINA E DINTORNI: LA GAMMA AEXTRA20
COMPRENDE DIVERSI **BORDI VASCA E GRIGLIE**,
OLTRE A UN'AMPIA SCELTA DI EFFETTI, FORMATI
E MODALITÀ DI POSA PER COMPLETARE IL
PROGETTO OUTDOOR.

Swimming-pool and surrounding areas: the Aextra20 product
range includes various **pool edges and grids** as well as a wide
range of effects, sizes and installation methods to complete an
outdoor project.

La piscine et ses alentours : la gamme Aextra20 comprend
différentes **margelles et grilles** ainsi qu'un vaste choix d'effets,
formats et modalités de pose pour compléter le projet
d'aménagement extérieur.

Rund um den Pool: Das Sortiment Aextra20 umfasst
verschiedene **Beckenränder und Überlaufgitter**, sowie zahlreiche
Inspirationen, Formate und Verlegemuster zur Abrundung des
Outdoor-Projekts.

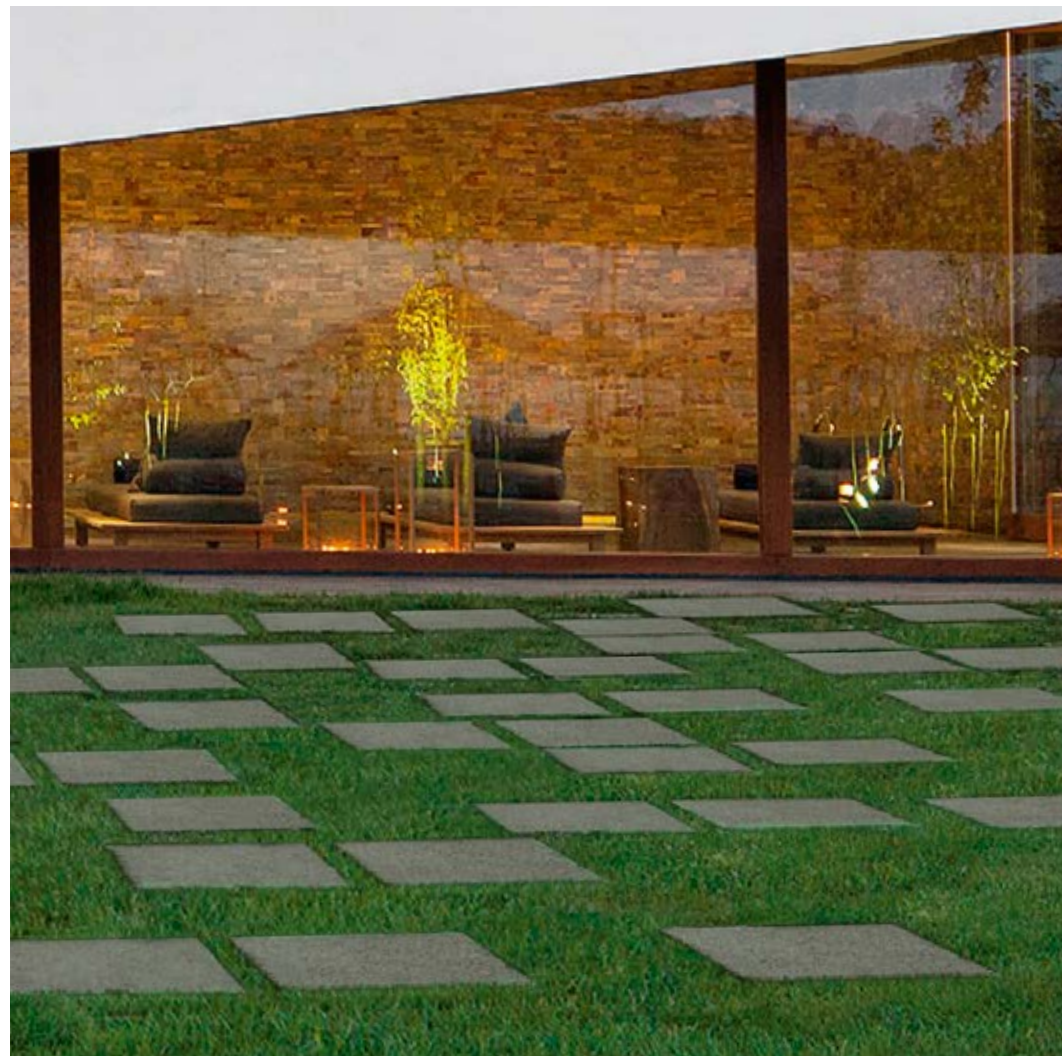
Бассейн и пространства вокруг него: гамма Aextra20 включает
кромки бассейнов и решетки, а также богатый выбор фактур,
форматов и способов укладки для стильных уличных проектов.





COMMERCIAL

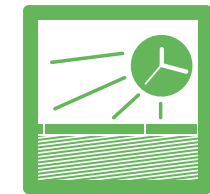
EXPAND YOUR
OPPORTUNITIES



IGNIFUGO
Fire-proof
Ignifuge
Feuerfest
Огнестойкость



INGELIVO
Frost-proof
Résistant au gel
Frostbeständig
Морозостойкость



RESISTENTE ALL'USURA
Wear resistant
Résistant à l'usure
Verschleißfest
Стойкость к износу



RESISTENTE AI CARICHI
Resistant to loads
Résistant aux charges
Stark belastbar
Стойкость к весовым нагрузкам

Stile e personalità da vendere per qualsiasi luogo commerciale che voglia sfruttare tutte le potenzialità degli spazi esterni.
Una progettazione libera e disinvolta, per ripagare e ampliare le proprie ambizioni.

Style and character in abundance in any commercial area that wants to fully exploit the potential of the outdoor space. Free fluid planning to repay and broaden personal ambitions.

Style et personnalité à revendre pour les contextes commerciaux qui souhaitent utiliser toutes les potentialités des espaces extérieurs. Une conception libre pour satisfaire ses propres ambitions et les développer.

Stil und Persönlichkeit nach Belieben für jeden gewerblichen Raum, wenn das ganze Potenzial der Außenbereiche genutzt werden soll. Eine freie und souveräne Planung, die auch hochgesteckte Ambitionen befriedigt und zu neuen Ideen beflügelt.

Яркая стильность в коммерческих проектах, стремящихся использовать весь потенциал наружных пространств. **Свободный и непринужденный дизайн** – для удовлетворения и расширения любых стремлений.



Tale Silver
60x60 Aextra20



46

A E X T R A 2 0

VERSATILITÀ A TUTTO TONDO. IL SISTEMA AEXTRA 20 È UN VERO E PROPRIO “ALFABETO PROGETTUALE”, FATTO DI MOOD, COLORI, FORMATI E PEZZI SPECIALI, PER PARLARE SEMPRE UN LINGUAGGIO APPROPRIATO ANCHE NEGLI SPAZI PUBBLICI E COMMERCIALI.

All-round versatility. The Aextra 20 system is a true “planning alphabet”, made of moods, colors, sizes and trim tiles, to always communicate in the appropriate language in public or commercial spaces.

Polyvalence totale. Le système Aextra 20 est un véritable « alphabet conceptuel » composé de styles, de couleurs, de formats et de pièces spéciales pour s'exprimer par le biais d'un langage approprié y compris dans les espaces publics et commerciaux.

Vielseitigkeit rundum. Das System Aextra20 ist ein wahres “Alphabet für den Planer” aus Atmosphären, Farben, Formaten und Formstücken, um stets, auch in öffentlichen und gewerblichen Bereichen, die passende Sprache zu sprechen.

Предельная функциональность. Система Aextra 20 – это богатый дизайнерский набор фактур, цветов, форматов и специальных элементов для красивого и практичного оформления общественных и коммерческих пространств.



47

Prima Concrete
80x80 Aextra20



Join Sky
120x278 WALL
Join Spice
60x120 WALL

Join Candle
120x120 Aextra20
Xstep
30x60 Aextra20



50



Rever Anise
30x120 Aextra20

Rever Anise
20x120 IN

Rever Wheat
20x120 WALL



E.motions
Urban Grey
60x60 Aextra20



Top
Urban Grey
30x120 Aextra20

51

UNA SCELTA DI ASSOLUTA CONSISTENZA. CON LE TANTE PROPOSTE AEXTRA20 SULL'ALTO SPESSORE, **GRADINATE, CAMMINAMENTI E SOLUZIONI AFFINI** SMETTONO DI ESSERE UN ROMPICAPO PER I PROGETTISTI E DIVENTANO UN ULTERIORE PRETESTO PER METTERE A FRUTTO LE PROPRIE CAPACITÀ ESPRESSIVE.

A choice of absolute consistency. Thanks to the many possible options of the Aextra20 extra thickness range, **steps, pathways and similar solutions** cease to be a problem for planners and become another reason to draw on personal expressive capabilities.

Un choix d'une grande consistance. Grâce aux nombreuses solutions Aextra20 à épaisseur majorée, les marches, les cheminement et les solutions connexes ne sont plus un problème pour les architectes mais sont devenus plutôt un prétexte pour déployer leurs capacités d'expression.

Eine Entscheidung, die keine Zweifel offenlässt. Mit dem reichhaltigen Aextra20-Sortiment in Extrastärke bereiten Sitzreihen, Gehwege und ähnliche Aufgaben dem Planer kein Kopfzerbrechen mehr, sondern sind im Gegenteil ein weiteres Potenzial zur Entfaltung seines Ausdrucksvermögens.

Действенный выбор. Благодаря линейке Aextra20 **устройство ступеней, дорожек и т.п.** перестает быть головоломкой для дизайнеров и становится удачным поводом проявить свои креативные способности.

A E X T R A 2 0



A E X T R A 2 0

QUALITÀ SENZA CONFINI. GRAZIE ALLE TANTE SOLUZIONI DELLA GAMMA AEXTRA20, ANCHE NEGLI SPAZI COMMERCIALI È POSSIBILE ASSECONDARE LE PIÙ ESIGENTI **ASPETTATIVE STILISTICHE** SENZA TRASCURARE **FUNZIONALITÀ FONDAMENTALI**, QUALE AD ESEMPIO LO SCOLO DELLE ACQUE PIOVANE.

Boundless quality. Thanks to the numerous solutions of the range Aextra20, it is also possible to meet the most demanding **stylistic expectations** in commercial spaces without neglecting **basic functionality**, such as, for example, the drainage of rainwater.

Qualité optimale. Les nombreuses solutions de la gamme Aextra20 permettent, y compris dans les espaces commerciaux, de satisfaire les exigences les plus élevées en termes de **style** sans pour autant négliger les **fonctionnalités fondamentales** telles que, par exemple, l'écoulement des eaux de pluie.

Qualität ohne Grenzen. Dank der vielen Lösungen des Aextra20-Sortiments können auch in Gewerberäumen höchste **Stilanforderungen** erfüllt werden, ohne **grundlegende Funktionen** wie etwa die Regenwasserableitung zu vernachlässigen.

Качество без границ. Благодаря богатой гамме изделий Aextra20, коммерческие пространства можно оформить **стильно и функционально**, обеспечив, например, сток дождевой воды.



Portraits Versilia
60x120 Aextra20
Stripe Versilia
20x60 Aextra20



GIARDINO

GARDEN

POSA SU ERBA

Installation onto grass
Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen
Укладка на траву

GIARDINO

GARDEN

POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий



PATIO

PATIO

POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий

PATIO

PATIO

POSA SOPRAELEVATA

Raised installation
Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden
Укладка на опоры



PAVIMENTO CARRABILE

CARRIAGEABLE FOOTING

POSA INCOLLATA

Installation with adhesives
Pose au mortier-collé
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка



MARCIAPIEDE

PAVEMENT

POSA INCOLLATA

Installation with adhesives
Pose au mortier-collé
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка



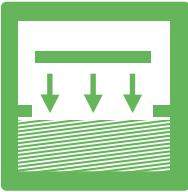
A E X T R A 2 0



POSA SU ERBA

Installation onto grass . Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen. Укладка на траву

**FACILE E VELOCE
DA INSTALLARE**
Quick and easy to install
Facile et rapide à installer
Einfach und schnell zu installieren
Легкость и быстрота укладки



Vibe Cinder 60x60 Aextra20

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO SU ERBA, SEGUENDO ALCUNI SEMPLICI ACCORGIMENTI: OCCORRE PRIMA TRACCIARE L'INGOMBRO DELLE LASTRE E SCAVARE A UNA PROFONDITÀ DI 3 CM. SI PASSA POI A STENDERE UNO STRATO DI GHIAIA, A GARANZIA DI UN CORRETTO DRENAGGIO; INFINE, È POSSIBILE POSIZIONARE LE LASTRE VERIFICANDO LA PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE.



Aextra20 can be easily installed onto grass substrates simply by following the recommendations set out here: trace the encumbrance of the slabs and dig the substrate up to 3 cm. Then apply a layer of gravel to ensure perfect drainage and proceed with the installation of slabs always checking the planarity of the surface.

Aextra20 peut être posée sur gazon, en suivant quelques indications très simples: tracer tout d'abord l'encombrement des dalles et creuser une profondeur de 3 cm. Puis étaler une couche de gravier afin de garantir un bon drainage; enfin, il est possible de positionner les dalles en vérifiant la planéité de la surface.

Aextra20 kann unter Beachtung einiger einfacher Vorkehrungen auf Gras verlegt werden: Zunächst werden die Abmessungen der Platten angerissen und 3 cm tief ausgehoben. Nun wird eine Kiesschicht angelegt, um eine korrekte Dränung zu gewährleisten, und schließlich werden die Platten positioniert, wobei die Ebenheit der Flächen zu kontrollieren ist.

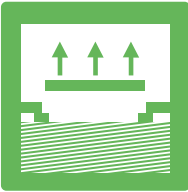
При укладке плиток Aextra20 на траву достаточно соблюсти несколько простых шагов: разметить периметр плитки, вырыть грунт на глубину 3 см, высыпать в образовавшееся углубление слой гравия для обеспечения правильного дренажа, после чего уложить плитку и проверить ровность поверхности.



POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel . Posa sur gravier
Verlegung auf Kies . Укладка на гравий

ISPEZIONABILE E RIMOVIBILE
Easy to inspect and removable
Facile à inspecter et amovible
Inspizierbar und abnehmbar
Легкий демонтаж и удобство проверки
подплиточного пространства



Roxstones Silver Gray 60x60 Aextra20

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO A SECCO DIRETTAMENTE SU DISTESE DI GHIAIA, SEMPLICEMENTE ACCOSTANDO TRA LORO LE LASTRE, OPPURE SI POSSONO REALIZZARE CAMMINAMENTI, AFFONDANDO LE SINGOLE LASTRE NELLA GHIAIA E DISPONENDOLE POI A PIACERE. SOTTO LA GHIAIA ORNAMENTALE STESA IN SUPERFICIE, È OPPORTUNO PREVEDERE UN ALTRO STRATO DI PIETRISCO PER IL DRENAGGIO DELL'ACQUA PIOVANA. QUESTA MODALITÀ DI POSA È PRATICA, VELOCE E DI DESIGN.



Aextra20 can be installed onto gravel substrates simply by placing the slabs adjacent to one another or creating pathways by installing individual slabs onto the gravel support. It is also advantageous to integrate, below the layer of superficial gravel, another layer of gravel and or pebbles in order to ensure perfect drainage. This installation solution is functional, quick and with a strong visual impact.

Aextra20 peut être posé à sec directement sur des couches de gravier, en juxtaposant simplement les dalles, ou bien en réalisant des allées en enfonçant chaque dalle dans le gravier et en les disposant à son gré. En-dessous du gravier décoratif étalé à la surface, il est opportun de prévoir une autre couche de concassé pour le drainage de l'eau de pluie. Cette technique de pose est pratique, rapide et de design.

Aextra20 kann direkt auf Kiesflächen eingesetzt werden, indem die einzelnen Platten einfach aneinandergelegt werden. Zum Anlegen von Wegen werden die einzelnen Platten nach Belieben positioniert im Kies eingebettet. Unter dem Zierkies der Oberfläche sollte eine weitere Schicht Splitt zur Dränung des Regenwassers angelegt werden. Diese Verlegungsmethode ist praktisch, schnell und optisch ansprechend.

При наличии гравийного основания из плиток Aextra20 можно выкладывать сплошные напольные покрытия или красивые дорожки. Для этого необходимо расположить плитки одну рядом с другой согласно желаемому рисунку и вдавить их в гравий. Под поверхностным декоративным слоем гравия рекомендуется выложить слой щебня для обеспечения дренажа дождевой воды. Такая укладка практична, быстра и эффектна.

A E X T R A 2 0



POSA SOPRAELEVATA

Raised installation . Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden . Укладка на опоры

**RISOLVE PROBLEMI
DI PLANARITÀ**
Correcting planarity defects
Résout les problèmes de planéité
Lösung von problemen mit der Ebenheit
Сглаживание неровностей основания



Roxstones Golden Stone 60x60 Aextra20

NELLA MODALITÀ SOPRAELEVATA, AL DI SOPRA DEL MASSETTO OPPORTUNAMENTE IMPERMEABILIZZATO, LE LASTRE AEXTRA20 VENGONO POSATE A SECCO SU APPOSITI SUPPORTI, CHE NE DETERMINANO LA DISTANZA DI CIRCA 3 MM. SI VIENE COSÌ A CREARE UN VANO TECNICO SOTTO IL PIANO DI CALPESTIO, ISPEZIONABILE SEMPLICEMENTE SOLLEVANDO LE LASTRE.



For raised installation, Aextra20 slabs are installed onto supports with a distance of 3mm between adjacent slabs once the underlying footing has been duly layered with water-proofing materials. In this way, there is a technical gap below the foot-plan that can be easily inspected by lifting the slabs.

Dans la pose surélevée, au-dessus de la chape adéquatement imperméabilisée, les dalles Aextra20 sont posées à sec sur des supports appropriés, qui en déterminent la distance d'environ 3 mm. Cela permet de créer un coffre technique en-dessous du plancher, facile à inspecter en soulevant simplement les dalles.

Als Doppelboden über dem korrekt abgedichteten Unterboden werden die Aextra20 Platten trocken auf Trägerelementen, die eine Fuge von circa 3 mm bedingen, verlegt. So entsteht ein technischer Raum unter der Trittfäche, der durch einfaches Anheben der Platten inspizierbar ist.

При устройстве фальшпола плитки Aextra20 укладываются всухую поверх гидроизолированного основания на специальные опоры с промежуточным расстоянием в 3 мм. Для проверки образовавшегося подпольного пространства и расположенных в нем коммуникаций достаточно просто приподнять соответствующие плитки.



POSA SU SABBIA

Installation onto sand . Posa sur sable
Verlegung auf Sand . Укладка на песок

RIUTILIZZABILE
Reusable
Réutilisable
Wiederverwendbar
Возможность многократного
использования



Portraits Erice 60x120 Aextra20
Life Oak 30x120 Aextra20

AEXTRA20 È INDICATA PER LA POSA SU SABBIA NELLE SPIAGGE E NEGLI STABILIMENTI BALNEARI: ANTISCIVOLO, RESISTENTI ALLA SALSSEDINE E ALL'USURA, LE LASTRE POSSONO ESSERE AFFONDATE NELLA SABBIA A CREARE CAMMINAMENTI, OPPURE POSATE ACCOSTATE TRA LORO. SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE I COLORI CHIARI DELLA GAMMA AEXTRA20, IN MODO DA LIMITARE IL SURRISCALDAMENTO DELLA SUPERFICIE E RENDERE PIÙ AGEVOLE IL PASSAGGIO ANCHE A PIEDI NUDI.



We recommend using Aextra20 during installation onto sand at bathing resorts: anti-slip, resistant to salt and wear, the slabs can be sunk into the sand to create stepping stones or placed close to each other. We advise using the light colours of the Aextra20 range, so as to limit the excessive overheating of the surface and to make the surface easier to walk over when barefoot.

Aextra20 est indiquée pour la pose sur sable sur les plages et dans les établissements balnéaires: antidérapantes, résistantes au sel et à l'usure, les dalles peuvent être enfoncées dans le sable pour créer des allées ou bien posées les unes à côté des autres. Nous conseillons d'utiliser les couleurs claires de la gamme Aextra20, de façon à limiter la surchauffe de la surface et d'en permettre le passage même pieds nus.

Aextra20 eignet sich für die Verlegung auf Sand an Stränden und Strandanlagen. es ist rutschfest, salz- und abnutzungsbeständig; die Platten können in den Sand eingebettet Wege bilden oder aneinander angelegt werden. Wir empfehlen die hellen Farben des Aextra20 Sortiments, die die Erhitzung der Oberfläche in Maßen halten und auch barfuß gut begehbar sind.

Плитки Aextra20 подходят также для укладки на песок на пляжах и в курортных заведениях благодаря их нескользкой поверхности и высокой стойкости к морской соли. Могут применяться для устройства дорожек или площадок. Желательно использовать светлые тона гаммы Aextra20, чтобы предотвратить перегрев поверхности и облегчить ходьбу босиком.



POSA INCOLLATA

Installation with adhesives . Pose au mortier-colle
Verlegung mit Kleber . Клеевая укладка

CARRABILE
Resistant to vehicle traffic
Carrossable
Befahrbar
Устойчивость к подвижным нагрузкам



Eikon Titano 45x90 Aextra20

RISPETTO ALLE LASTRE A SPESSORE TRADIZIONALE, I PEZZI CERAMICI AEXTRA20 POSATI CON LA TECNICA TRADIZIONALE OFFRONO UNA RESISTENZA AI CARICHI MAGGIORE, IDEALE NEL CASO DI UNA PAVIMENTAZIONE CARRABILE.



Shapes Of Italy Sestriere 80x80 Aextra20

Compared to standard thickness tiles Aextra20 slabs, installed using the traditional technique, offer a higher resistance to loads which is particularly suitable for carriageable floors.

Contrairement aux dalles d'une épaisseur traditionnelle, les pièces en céramique Aextra20 posées selon la technique traditionnelle offrent une résistance aux charges majeure, idéale pour un sol carrossable.

Im Vergleich zu den Platten mit Normalstärke sind die mit traditioneller Technik verlegten Aextra20 Keramikfliesen stärker belastbar und damit ideal auch für einen befahrbaren Bodenbelag.

При укладке клеевым способом плитки Aextra20 обеспечивают большую стойкость к весовым нагрузкам, по сравнению с плитками традиционной толщины, поэтому идеальны для устройства покрытий для проезда транспорта.

BORDI PISCINA: SOLUZIONE A SFIORO INTERNO (TIPO WIESBADEN)

Swimming-pool edges: skimmer edge solution . Bordures de piscine: bord interne déversant
Schwimmbadränder: Lösung mit internem Überlauf . Край бассейнов: решение с внутренним переливным лотком



Roxstones Golden Stone 60x120 Aextra20
Curve 60x60 Aextra20
Round 30x120 Aextra20

CON LA SOLUZIONE A SFIORO INTERNO IL BORDO DELLA VASCA IN GRÈS PORCELLANATO 20 MM È POSIZIONATO SOPRA AL SISTEMA DI SCOLO, NASCONDENDOLO ALLA VISTA E PRESENTANDO UN "EFFETTO SOSPESO" PARTICOLARMENTE GRADEVOL.



With the internal deck-level solution, the edge of the pool in 20mm thick porcelain stoneware is placed above the draining system, therefore it is concealed and allows for a pleasant "suspended effect".

Avec la solution à débordement interne, le bord de la piscine en grès cérame 20 mm est positionné sur le système d'écoulement, le rendant ainsi invisible et procurant un "effet suspendu" particulièrement agréable.

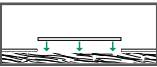
Im Falle des internen Überlaufs verläuft der 20 mm starke Beckenrand aus Feinsteinzeug oberhalb des Ablaufsystems und erzeugt so eine besonders attraktive Optik.

В случае бассейнов с внутренним переливным лотком керамогранитная кромка чаши расположена над лотком, скрывая его и создавая приятный эффект «нависания».

CONSIGLI DI POSA

Recommendations for installation . Conseils de pose . Verlegetipps . Рекомендации по укладке

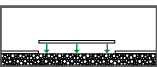
GIARDINO
GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



POSA A SECCO DISTANZIATA SU ERBA
Dry-system spaced installation onto grass . Pose à sec espacée sur gazon
Trockenverlegung indirekt auf Rasen . Сухая укладка на траву со швом

- A** **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)
- B** **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

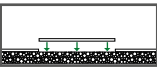
MARCIAPIEDE
PAVEMENT . TROTTOIR . GEHSTEIG . БАЛКОНЫ



POSA A SECCO ACCOSTATA SU GHIAIA
Dry-system installation onto gravel . Pose à sec juxtaposée sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка встык на гравий

- A** **LETTO DI GHIAIA**
Gravel Bed . Lit de Gravier . Kiesbett . Гравийное Основание
- B** **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка
- C** **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция
- D** **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter estrich . Наклонная стяжка
- E** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

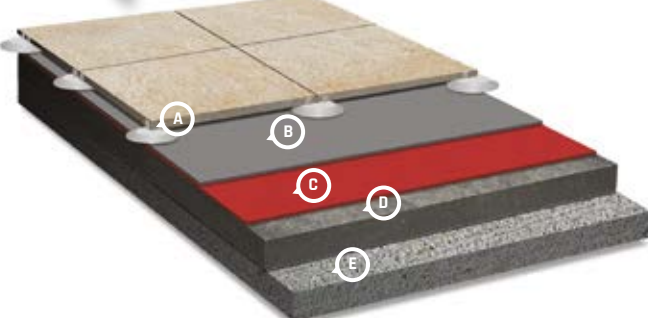
GIARDINO/PATIO
GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



POSA A SECCO SU GHIAIA
Dry installation onto gravel . Pose à sec sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка на гравий

- A** **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)
- B** **PIETRISCO DRENANTE**
Draining gravel layer . Pierraille drenante
Drainage-Kiesschicht . Гравийный слой толщиной
- C** **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

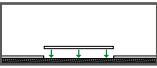
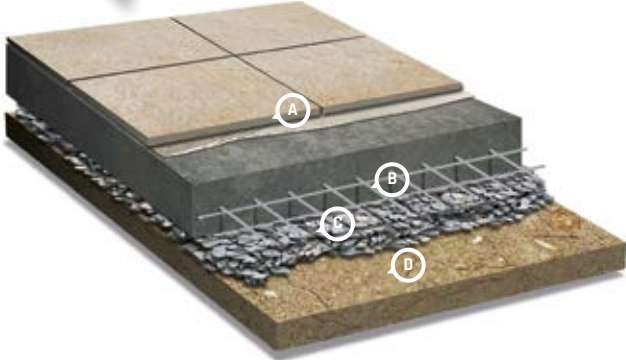
PATIO PIANO TERRA
GROUND FLOOR PATIO . PATIO AU REZ-DE-CHAUSSÉE
PATIO ERDGESCHOSS . ПАТИО



POSA SOPRAELEVATA SU SUPPORTI
Raised installation onto supports . Pose surélevée avec supports
Verlegung als Doppelboden auf Trägern . Укладка на опоры

- A** **SUPPORTI**
Supports . Supports . Träger . Опоры
- B** **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка
- C** **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция
- D** **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter estrich . Наклонная стяжка
- E** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

PAVIMENTO CARRABILE
CARRIAGEABLE FOOTING . CHAPE CARROSSABLE
BEFAHRBARER ESTRICH . ПРОЕЗЖАЯ СТЯЖКА



POSA TRADIZIONALE CON COLLA
Traditional adhesive installation . Méthode de pose traditionnelle à la colle
Traditionelle Verlegung mit Klebstoff . Традиционная укладка с применением клея

- A** **ADESIVO**
Adhesive . Adhésif . Kleber . Клей
- B** **MASSETTO CON RETE ELETTROSALDATA**
Footing with electro-welded net . Chape avec treillis électrosoudé
Estrich mit elektrogeschweisstem stahlgewebe
Стяжка, армированная сварной сеткой
- C** **STRATO DI DRENAGGIO**
Draining layer . Couche de drainage . Drainageschicht . Дренажный слой
- D** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

LE STRATIGRAFIE PROPOSTE SONO UNICAMENTE INDICATIVE DELLA TIPOLOGIA DI APPLICAZIONE E DELLE CARATTERISTICHE TECNICHE DI AEXTRA20. CAESAR RACCOMANDA DI FARE RIFERIMENTO ALLE NORMATIVE SPECIFICHE DI OGNI SINGOLO PAESE PER REALIZZARE UNA PAVIMENTAZIONE A REGOLA D'ARTE.

The stratigraphic images are just an example of the type of application and technical features of Aextra20. Caesar recommends to refer to the specific norms valid in the various countries to carry out a state-of-the-art installation.

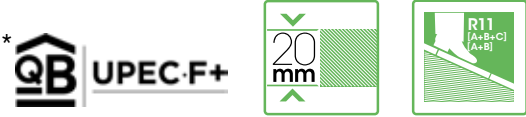
Les couches proposées ont une valeur uniquement indicative du type d'application et des caractéristiques techniques de Aextra20. Caesar conseille de se référer aux règlements spécifiques de chaque Pays pour réaliser un sol dans les règles de l'art.

Die vorgeschlagenen Schichtstrukturen dienen lediglich als Beispiel für die Anwendung und die technischen Merkmale von Aextra20. Caesar empfiehlt, die im jeweiligen Land geltenden Bezugsnormen zu beachten, um einen sachgerechten Bodenbelag zu erzielen.

Приведенные схемы монтажа плиток Aextra20 являются ориентировочными. Для правильного устройства напольных покрытий Caesar рекомендует ссылаться на нормы и правила, действующие в соответствующей стране.

7 FORMATI / 85 COLORI

7 sizes / 85 colours . 7 formats / 85 couleurs . 7 formate / 85 farben . 7 формата / 85 цветов



STONE LOOK

KEY_MOOD		SHAPES OF ITALY	
COTTON 80x80 . 60x120	CANVAS 80x80 . 60x120	ITRIA 80x80	IULIA 60x120
SMOKE 80x80 . 60x120	AIR 80x80	MONVISO 80x80	LAVIS 60x60 . 60x120
SHADE 80x80	SESTRIERE 80x80	GARDENA 80x80 . 60x120	

V1	ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
V2	VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.
V3	VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

STONE LOOK

PORTRAITS		E.MOTIONS		SLAB 2	
COMBLANCHIEN 60x60 . 80x80 . 60x120	ROUEN 60x60 . 60x90	SANDY WHITE 60x60	KHAKI 60x60 . 80x80 . 60x120 . 45x90		
VERSILIA 60x120	ERICE 60x60 . 60x90 . 80x80 . 60x120	URBAN GREY 60x60 . 60x90 . 60x120	ASH 60x60 . 80x80 . 60x120 . 45x90		
FARO 60x60 . 60x90 . 60x120	NEWPORT 60x60 . 60x90 . 80x80 . 60x120	TRENDY BLACK 60x90 . 60x120	IRON 60x60 . 80x80 . 60x120 . 45x90		
BRERA 60x60 . 80x80	WELLS 60x60 . 60x120				

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

7 FORMATI / 85 COLORI

7 sizes / 85 colours . 7 formats / 85 couleurs . 7 formate / 85 farben . 7 формата / 85 цветов

STONE LOOK



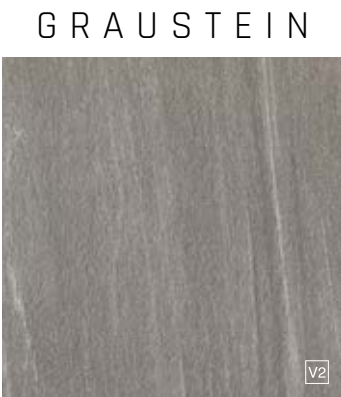
ARTOIS
60x60 . 60x90



CLASSICO VERSO
60x120



CLASSICO CONTRO
60x60



GRAUSTEIN
60x60 . 45x90



BEAUNE
60x60 . 60x90



NAVONA VERSO
60x120



SILVER CONTRO
60x60



REIMS
60x60 . 60x90



SILVER VERSO
60x120



SAND
60x60

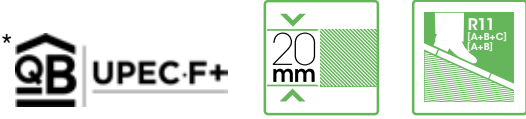


TAUPE
60x60

V1	ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
V2	VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.
V3	VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

Monocalibro, rettificato e squadrato .
Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre .
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Рети фицированная, одного калибра



QUARTZ LOOK



GEA
60x60 . 45x90



FLAKE
60x60 . 80x80 . 60x90 . 60x120



NEST
60x60 . 80x80 . 60x90 . 60x120



SOUL
60x60 . 60x90



AERAS
60x60 . 45x90



ROCKY
60x60 . 80x80 . 60x90 . 60x120



BURNT
60x60 . 80x80 . 60x90 . 60x120



ESSENCE
60x60 . 60x90



TITANIO
45x90



WILD
60x60 . 80x80 . 60x90 . 60x120



NATURE
60x90

ROXSTONES



GOLDEN STONE
60x60 . 60x120



SILVER GRAY
60x60 . 60x120

7 FORMATI / 85 COLORI

7 sizes / 85 colours . 7 formats / 85 couleurs . 7 formate / 85 farben . 7 формата / 85 цветов

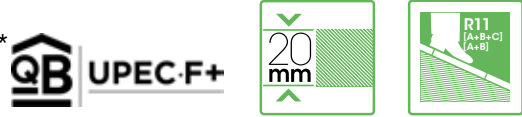
CONCRETE LOOK

BUILT	JOIN	I.MAT
 YARD 120x120	 PLUME 60x60	 LEVITY 60x60 , 120x120
 SIDEWALK 120x120	 GLARE 60x60 , 120x120	 CANDLE 60x60 , 120x120
	 WING 60x60 , 120x120	 CUBE 80x80

V1	ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
V2	VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.
V3	VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

Monocalibro, rettificato e squadrato .
Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre .
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling. Рети фицированная, одного калибра



CONCRETE LOOK

MATERICA	PRIMA	FULL	FIND
 CORDA 80x80	 ECRU 60x60 , 80x80	 BONE 60x60	 DESERT 60x60
 POLVERE 80x80	 CONCRETE 60x60 , 80x80	 FOSSIL 60x60	 ASH 60x60
 ANTRACITE 80x80		 SHADOW 60x60	

CIVIC

 SABLE CROSS 60x60 , 60x120 , 120x120	 SABLE CHIPS 60x60	 PLINTH CROSS 60x60 , 60x120 , 120x120	 PLINTH CHIPS 60x60
---	--	--	---

7 FORMATI / 85 COLORI

7 sizes / 85 colours . 7 formats / 85 couleurs . 7 formate / 85 farben . 7 формата / 85 цветов

METAL LOOK

ALCHEMY



MINT

60x60

I PRODOTTI AEXTRA20, IN VIRTÙ DI PARTICOLARI PROCESSI PRODUTTIVI, POSSONO MOSTRARE VARIAZIONI DI TONO ANCHE SIGNIFICATIVE RISPETTO AL CORRISPONDENTE PRODOTTO IN SPESSORE TRADIZIONALE.

Aextra20 products, due to their special manufacturing processes, can feature considerable shade variations compared to similar products in standard thickness.

Les produits Aextra20, en vertu de processus de production particuliers, peuvent présenter des variations de couleur, même significatives, par rapport au produit correspondant dans l'épaisseur traditionnelle.

Die Aextra20 Produkte können aufgrund ihres speziellen Herstellungsverfahrens gegenüber dem entsprechenden Produkt in traditioneller Stärke Unterschiede, auch erhebliche, im Farbton aufweisen.

Изделия Aextra20 в силу технологических особенностей изготовления могут значительно отличаться по тону от соответствующих изделий традиционной толщины.

° DOGA.

Plank size. Lame.
Diele. Доска.

* LISTELLATO 60x60.

Listel size 60x60. Multifrise 60x60.
Leistenoptik 60x60.
Эффект соединенных планок 60x60.



ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME.

Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.



VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI.

Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.



VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE.

Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

*La liste a jour des produits et formats des series certifiées QB-UPEC est disponible en usine.

WOOD LOOK

ARTHIS



VAPOR

30x120



NATUR

30x120

LIFE



OAK

30x120 °



NOCE

30x120 °

REVER



ANISE

30x120 °



NUT

30x120 °



WHEAT

30x120 °

WOOD LOOK

COCOON



JOY

30x120 °



EASE

30x120 °



JOY

60x60 *



EASE

60x60 *

VIBE



ROVERE

30x120 °



CINDER

30x120 °



ROVERE

60x60 *



CINDER

60x60 *

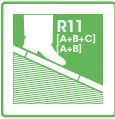
NEI FORMATI 80x80 E 60x60 L'ESTETICA DEI PRODOTTI RICHIAMA DOGHE ACCOSTATE TRA LORO O UN LOOK A CASSETTONE.

In the 80x80 and 60x60 sizes, the styling of the products recalls planks placed side-by-side or a coffered look.

Dans les formats 80x80 et 60x60 l'esthétique des produits rappelle des listels ou un aspect à caissons.

In den Formaten 80x80 und 60x60 Verweist die Optik der Produkte auf Aneinandergelegte Dielen Oder auf Ein Kassettenmotiv.

Эстетика изделий в форматах 80x80 и 60x60 напоминает прислоненные друг к другу перекладыны или кессонный дизайн.



STONE LOOK

			 60x60 23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	 80x80 31 ⁴ / ₈ "x 31 ⁴ / ₈ "	 45x90 17 ¹¹ / ₁₆ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	 60x90 23 ⁵ / ₈ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	 60x120 23 ⁵ / ₈ "x 47 ² / ₈ "
E.MOTIONS	SANDY WHITE	R11 C 	●				
	URBAN GREY	R11 C 	●			●	●
	TRENDY BLACK	R11 C 				●	●
GRAUSTEIN	GRAUSTEIN	R11 C 	●		●		
HISTOIRE	ARTOIS	R11 C 	●			●	
	BEAUNE	R11 C 	●			●	
	REIMS	R11 C 	●			●	
ICONICA	CLASSICO VERSO	R11 C 					●
	NAVONA VERSO	R11 C 					●
	SILVER VERSO	R11 C 					●
KEY_MOOD	COTTON	R11 C 		●			●
	CANVAS	R11 C 		●			●
	SMOKE	R11 C 		●			●
	AIR	R11 C 		●			
	SHADE	R11 C 		●			
PILLAR	SAND	R11 C 	●				
	TAUPE	R11 C 	●				
PORTRAITS	COMBLANCHIEN	R11 C 	●	●			●
	FARO	R11 C 	●			●	●
	VERSILIA	R11 C 					●
	ROUEN	R11 C 	●			●	
	ERICE	R11 C 	●	●		●	●
	NEWPORT	R11 C 	●	●		●	●
	BRERA	R11 C 	●	●			
	WELLS	R11 C 	●				●
SHAPES OF ITALY	ITRIA	R11 C 		●			
	MONVISO	R11 C 		●			
	SESTRIERE	R11 C 		●			
	IULIA	R11 C 					●
	LAVIS	R11 C 	●				●
	GARDENA	R11 C 		●			●
SLAB2	KHAKI	R11 C 	●	●	●		●
	ASH	R11 C 	●	●	●		●
	IRON	R11 C 	●	●	●		●
TALE	CLASSICO CONTRO	R11 C 	●				
	SILVER CONTRO	R11 C 	●				

QUARTZ LOOK

		 60x60 23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	 80x80 31 ⁴ / ₈ "x 31 ⁴ / ₈ "	 45x90 17 ¹¹ / ₁₆ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	 60x90 23 ⁵ / ₈ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	 60x120 23 ⁵ / ₈ "x 47 ² / ₈ "
CLASH	SOUL	R11 C 	●		●	
	ESSENCE	R11 C 	●		●	
	NATURE	R11 C 			●	
EIKON	AERAS	R11 C 	●	●		
	GEA	R11 C 	●	●		
	TITANIO	R11 C 		●		
QUARTZ ESSENCE	FLAKE	R11 C 	●	●	●	●
	NEST	R11 C 	●	●	●	●
	ROCKY	R11 C 	●	●	●	●
	BURNT	R11 C 	●	●	●	●
	WILD	R11 C 	●	●	●	●
ROXSTONES	SILVER GRAY	R11 C 	●			●
	GOLDEN STONE	R11 C 	●			●

*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.

CONCRETE LOOK			60x60 23⁵/₈"x 23⁵/₈"	80x80 31⁴/₈"x 31⁴/₈"	60x120 23⁵/₈"x 47²/₈"	120x120 47²/₈"x 47²/₈"
BUILT	YARD	R11 B V1				●
	SIDEWALK	R11 B V1				●
CIVIC	SABLE CROSS	R11 C V2	●		●	●
	SABLE CHIPS	R11 C V2	●			
	PLINTH CROSS	R11 C V2	●		●	●
	PLINTH CHIPS	R11 C V2	●			
FIND	DESERT	R11 C V3	●			
	ASH	R11 C V3	●			
FULL	BONE	R11 C V2	●			
	FOSSIL	R11 C V2	●			
	SHADOW	R11 C V2	●			
I.MAT	AREA	R11 C V2		●		
	SQUARE	R11 C V2		●		
	CUBE	R11 C V2		●		
JOIN	PLUME	R11 C V2	●			
	LEVITY	R11 C V2	●			●
	GLARE	R11 C V2	●			●
	CANDLE	R11 C V2	●			●
	WING	R11 C V2	●			●
MATERICA	CORDA	R11 C V2		●		
	POLVERE	R11 C V2		●		
	ANTRACITE	R11 C V2		●		
PRIMA	ECRU	R11 C V2	●	●		
	CONCRETE	R11 C V2	●	●		

METAL LOOK

			60x60 23⁵/₈"x 23⁵/₈"
ALCHEMY	MINT	R11 C V3	●

WOOD LOOK

			60x60 23⁵/₈"x 23⁵/₈"	30x120 11¹³/₁₆"x 47²/₈"
ARTHIS	VAPOR	R11 C V3		●
	NATUR	R11 C V3		●
COCOON	JOY	R11 C V3	●	●
	EASE	R11 C V3	●	●
LIFE	OAK	R11 C V2		●
	NOCE	R11 C V2		●
REVER	ANISE	R11 C V3		●
	NUT	R11 C V3		●
	WHEAT	R11 C V3		●
VIBE	ROVERE	R11 C V3	●	●
	CINDER	R11 C V3	●	●

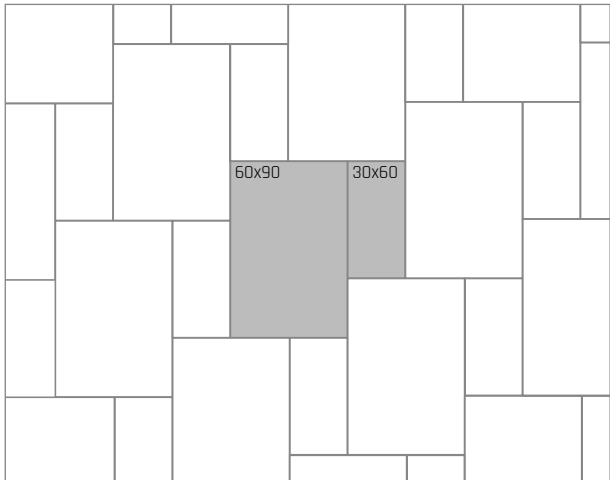
*La liste a jour des produits et formats des series certifiees QB-UPEC est disponible en usine.



SULLA GAMMA QUARTZ ESSENCE AEXTRA20 CAESAR PROPONE QUATTRO MODULI MULTIFORMATO, SFRUTTANDO LE MISURE IN GAMMA E INTRODUCENDO DUE FORMATI -30X60 E 30X30- DEDICATI A QUESTO IMPIEGO.

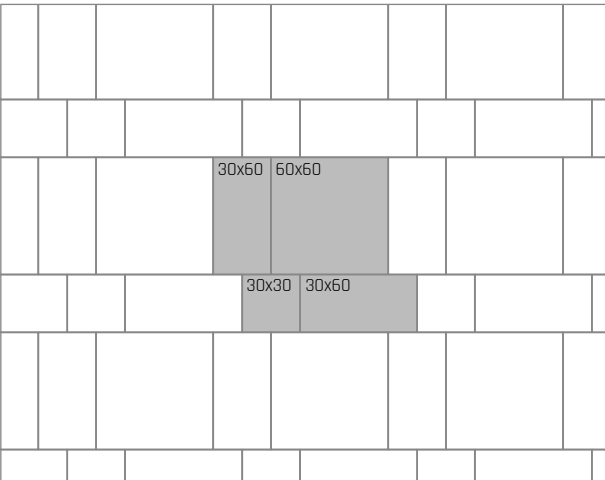
On Quartz Essence Aextra20 range, Caesar offers four multiple size modules, exploiting the dimensions in the range and introducing two cutting sizes -30x60 and 30x30 - dedicated to this particular usage.
Dans la gamme Quartz Essence Aextra20, Caesar propose quatre modules multi-formats, en exploitant les mesures et en ajoutant deux formats de coupe, 30x60 et 30x30, consacrés à cet usage.
Im Quartz Essence Aextra20-Sortiment bietet Caesar vier verschiedene, mehrformatige Module, die sich aus den bereits vorhandenen Formaten sowie zwei neuen, eigens für diese Verlegung eingeführten Schnittformaten 30x60 und 30x30 zusammensetzen.
В гамме Quartz Essence Aextra20 от Caesar представлены четыре мультиформатных модуля, использующих уже существующие форматы гаммы и включающих два новых формата 30x60 и 30x30, созданных специально в этих целях.

KIT MODULO / KIT MODULE: 1



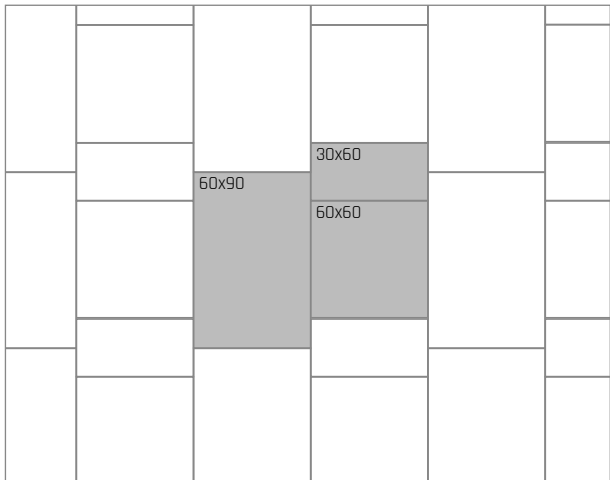
Formato / Size	Scatole per kit / Boxes for each kit	Pezzi/ Pcs.	Mq/ Sqm.	Kg
60x90 cm	1	2	1,08	~48,5
30x60 cm	1	2	0,36	~16
TOTALE / TOTAL			1,44	~66,5

KIT MODULO / KIT MODULE: 2



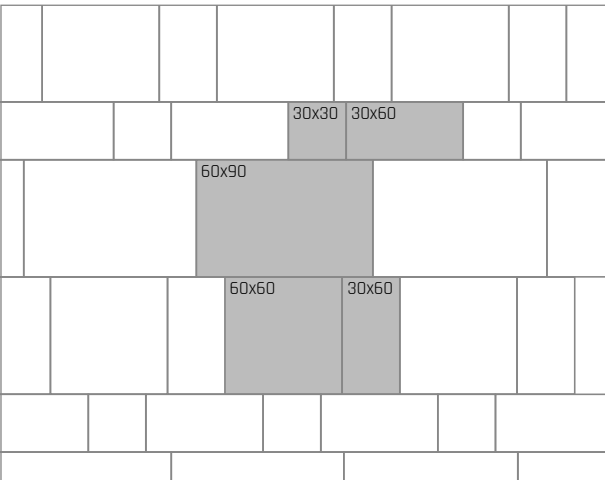
Formato / Size	Scatole per kit / Boxes for each kit	Pezzi/ Pcs.	Mq/ Sqm.	Kg
60x90 cm	2	4	1,44	~64
30x60 cm	4	8	1,44	~64
30x30 cm	1	4	0,36	~16
TOTALE / TOTAL			3,24	~144

KIT MODULO / KIT MODULE: 3



Formato / Size	Scatole per kit / Boxes for each kit	Pezzi/ Pcs.	Mq/ Sqm.	Kg
60x90 cm	2	4	2,16	~97
60x60 cm	2	4	1,44	~64
30x60 cm	1	4	0,72	~16
TOTALE / TOTAL			4,32	~177

KIT MODULO / KIT MODULE: 4



Formato / Size	Scatole per kit / Boxes for each kit	Pezzi/ Pcs.	Mq/ Sqm.	Kg
60x90 cm	2	4	2,16	~97
60x60 cm	2	4	1,44	~64
30x60 cm	4	8	1,44	~64
30x30 cm	1	4	0,36	~16
TOTALE / TOTAL			5,40	~241



Quartz Essence Rocky
KIT MODULE 4 Aextra20

Alchemy Navy
120x278 Furniture

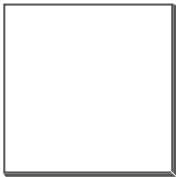
Fuga consigliata / Recommenden joint / Joint conseillé / Empfohlene Fuge / Рекомендуемый шов: 4 mm

A E X T R A 2 0

60x90 cm
23⁵/₈"x 35⁷/₁₆"



60x60 cm
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



30x60 cm **
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"



**** Formati disponibili esclusivamente nell'ambito delle pose modulari. / These sizes are only available within multi-size layouts.**

Le pose multiformato "Aextra Modular Design" si possono effettuare solamente con la modalità di posa incollata. Sono escluse le tipologie di posa sopraelevata e a secco. / "Aextra Modular Design" multi-size layouts can be only installed on floors with adhesives. The raised and dry installation methods are excluded. / Les poses multiformats "Aextra Modular Design" ne peuvent être réalisées qu'avec une pose collée. Les autres types de pose, surélévée et à sec, sont exclus. / Die Modulverlegung "Aextra Modular Design" ist ausschließlich in gebundener Bauweise möglich. Ausgeschlossen sind Verlegung auf Stelzlager und Trockenverlegung.

La variabilità di toni all'interno dello stesso modulo è da ritenersi una caratteristica intrinseca di questa tipologia di offerta, per enfatizzare la naturalezza del prodotto. Per ulteriori dettagli e le modalità di ordinazione, si prega di consultare il listino prezzi Quartz Essence.
The variability of tones within the same module should be deemed an intrinsic feature of this type of offering, to emphasise the naturalness of the product. For further details and for info about orders, please see Quartz Essence price list.
La variabilité des tons au sein d'un même module est une caractéristique intrinsèque de ce type de proposition, afin de souligner le caractère naturel du produit. Pour plus de détails et comment commander, veuillez consulter la liste de prix Quartz Essence.
Die Variabilität der Farbtöne innerhalb der Module selbst ist beabsichtigt und unterstreicht die Natürlichkeit des Produkts. Weitere Informationen und Bestellinformationen finden Sie in der Preisliste für Quarzessenzen.
Разнообразие оттенков в рамках одного модуля является неотъемлемой характеристикой этого предложения, подчеркивающего натуральный вид изделия. Для получения дополнительной информации и того, как сделать заказ, обратитесь к прайс-листу Quartz Essence.

SOLUZIONI PER L'OUTDOOR

Solutions for the outdoor . Solutions pour l'extérieur
Outdoor-Lösungen . Решения для наружных пространств

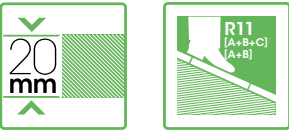


78

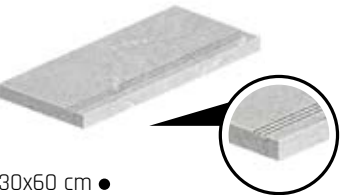


79





XSTEP



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX

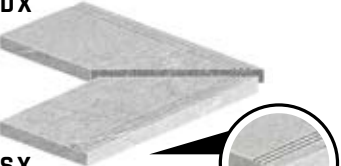


SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX

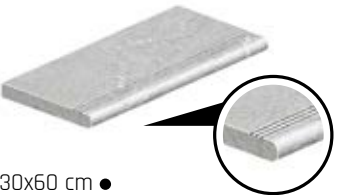


SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

XGRIP



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX

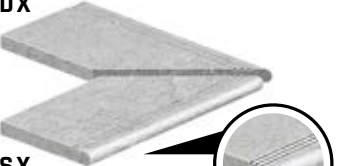


SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX

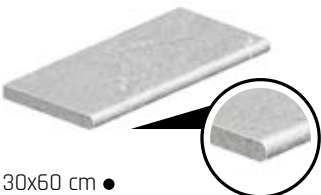


SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

ROUND



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX



SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX



SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚



60x60 cm ●
80x80 cm ○



angolo round
Corner - Angle - Ecke

60x60 cm ●
80x80 cm ○



angolo round dx
Corner - Angle - Ecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇



angolo round sx
Corner - Angle - Ecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇

XSOLID



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX



SX

angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚

DX

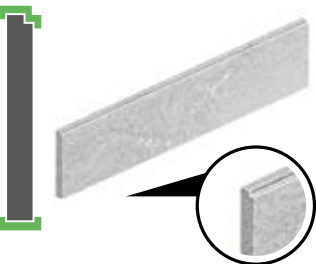


SX

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke

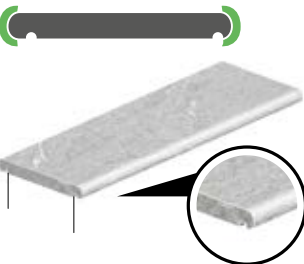
30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm ✱
45x90 cm □
30x120 cm ▲ ◇ ✚

ALZATA



15x60 cm ●
15x80 cm ○
15x90 cm □ ✱
15x120 cm ▲ ◇ ✚

TOP



30x60 cm ●
30x80 cm ○
30x90 cm □ ✱
30x120 cm ▲ ◇ ✚

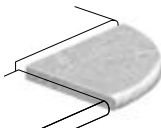
CURVE



angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

60x60 cm ● ▲ ✚ ✱
80x80 cm ○

Raggiatura/Radiusing 30 cm
Raggiatura/Radiusing 50 cm



angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke

30x30 cm ● ▲ ✚ ✱ ○

Raggiatura/Radiusing 30 cm

ARRONDI

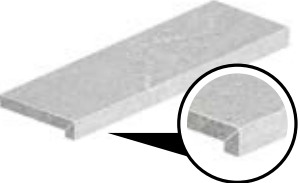


angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke

60x60 cm ● ▲ ✚ ✱
80x80 cm ○

Raggiatura/Radiusing 15 cm
Raggiatura/Radiusing 20,5 cm

STAIR



20x60x4 cm ●
20x80x4 cm ○
20x90x4 cm □ ✱
20x120x4 cm ▲ ◇ ✚

32x60x4 cm ●
32x80x4 cm ○
32x90x4 cm □ ✱
32x120x4 cm ▲ ✚

angolo
Corner - Angle - Ecke

DX



20x20x4 cm ★
32x32x4 cm ● ○ □ ✱ ▲ ✚

SX



vista posteriore

DX



20x20x4 cm ★
32x32x4 cm ● ○ □ ✱ ▲ ✚

SX



vista anteriore

Disponibile nei colori che hanno fondo: - Available in colours offered in the size: - Disponible dans les coloris disposant du format:

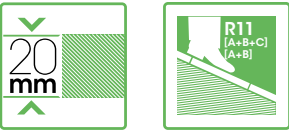
Lieferbar in allen Farben, die im Format verfügbar sind:

● 60x60 / ○ 80x80 / □ 45x90 / ✱ 60x90 / ◇ 30x120 / ▲ 60x120 / ✚ 120x120

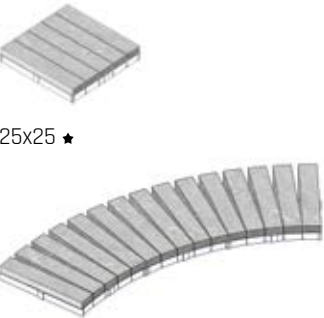
★ Disponibile in tutti i colori Aextra20 - Available in all colors of Aextra20 range - Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 -
In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich

PEZZI SPECIALI

Trims . Pièces spéciales . Spezialteile



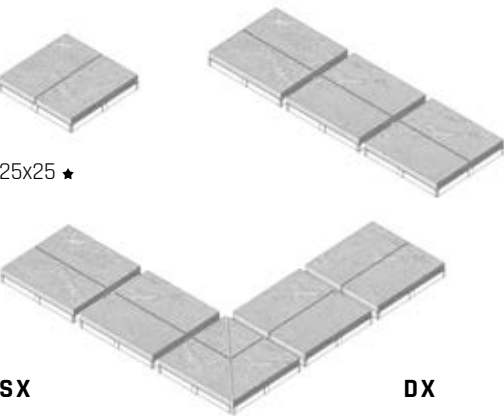
SHAPE_NEW XT



25x25 ★

La griglia Shape_new XT può essere utilizzata in piscine con un raggio di curvatura non inferiore a 150 cm.
The Shape_new XT grid can be used in pools with a radius of curvature of no less than 150 cm

BLADE XT

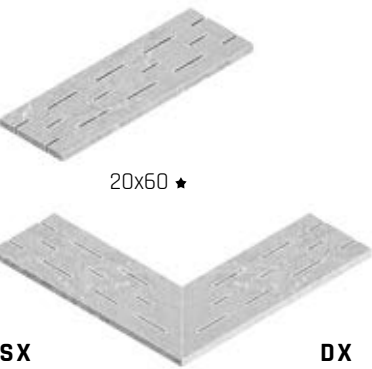


25x25 ★

SX
angolo
Corner - Angle - Ecke

DX

STRIPE



20x60 ★

SX
angolo
Corner - Angle - Ecke

DX

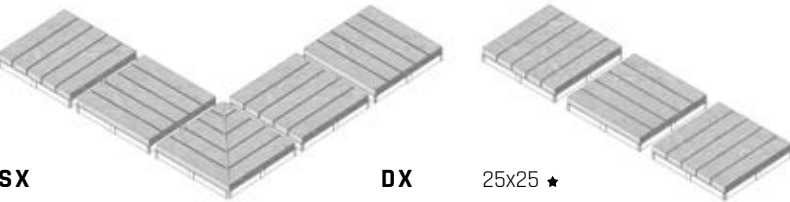
FLEXI_NEW XT



25x25 ★

angolo
Corner - Angle - Ecke

POSA ALTERNATA
Alternated layout - Pose en caillebotis - Verlegung abwechselnd gedreht



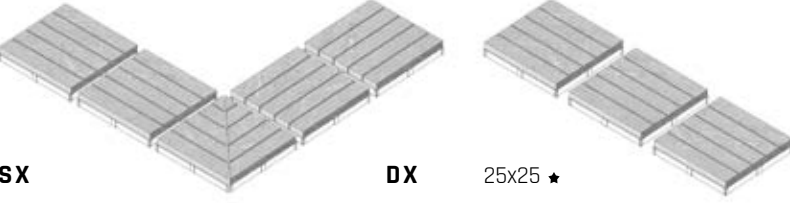
SX

angolo
Corner - Angle - Ecke

DX

25x25 ★

POSA PARALLELA
Parallel layout - Pose parallele - Verlegung parallel



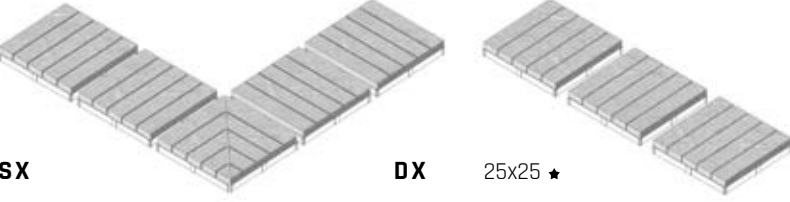
SX

angolo
Corner - Angle - Ecke

DX

25x25 ★

POSA PERPENDICOLARE
Perpendicular layout - Pose perpendiculaire - Verlegung senkrecht



SX

angolo
Corner - Angle - Ecke

DX

25x25 ★



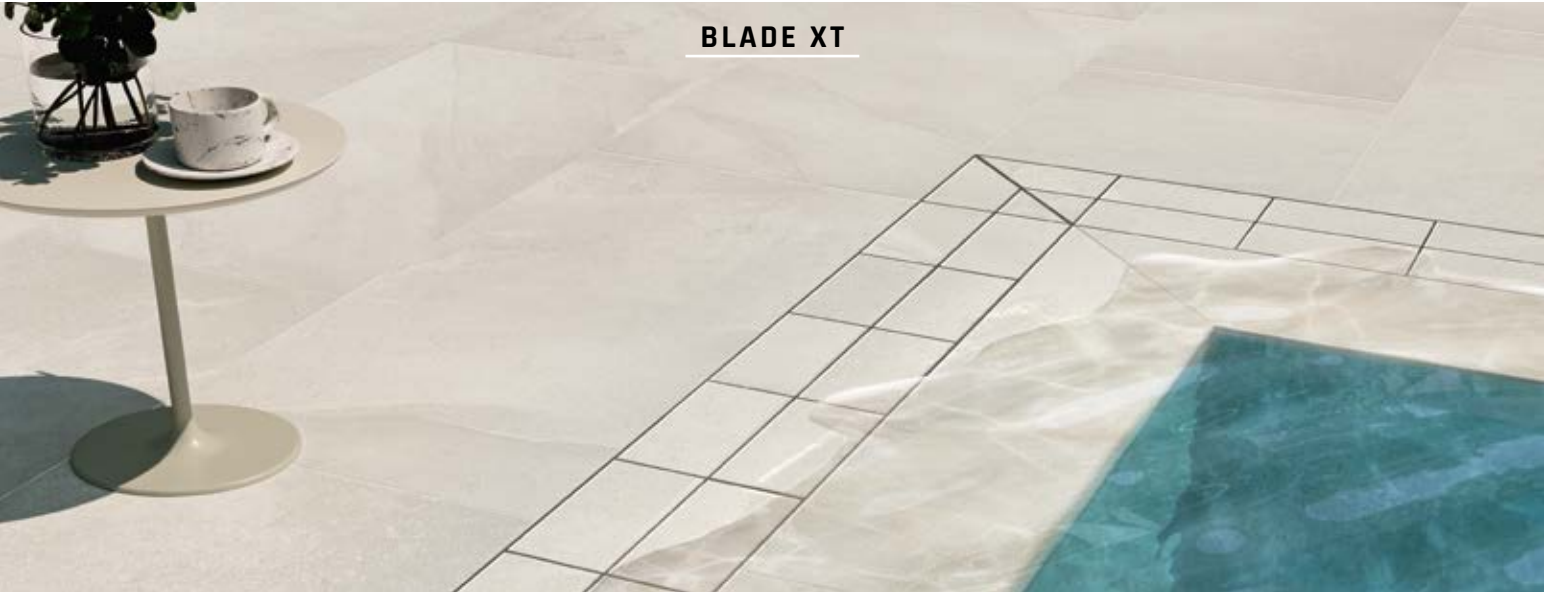
FLEXI_NEW

POSA ALTERNATA - ALTERNATED LAYOUT



FLEXI_NEW

POSA PARALLELA - PARALLEL LAYOUT



BLADE XT

Le griglie Flexi_new, Blade, Shape_new Aextra20 sono formate da listelli in grès Aextra20 incollati su supporto in ABS anti-UV in spessore 15 mm. Lo spessore totale è di 35 mm.
The Flexi_new, Blade, Shape_new Aextra20 grids consist of Aextra20 stoneware listels, which are glued onto an ABS, anti-UV support with a thickness of 15 mm. The total thickness is 35 mm.
Les grilles Flexi_new, Blade, Shape_new Aextra20 sont formées de listels en grès Aextra20 collés sur un support en ABS anti-UV de 15 mm d'épaisseur. L'épaisseur totale est de 35 mm.
Die Überlaufrinnen Flexi new, Blade, Shape_new Aextra20 bestehen aus auf 15 mm starkem Träger aus UV-beständigem ABS verklebten Aextra20-Feinsteinzeugleisten. Die Gesamtstärke beträgt 35 mm.

★ Disponibile in tutti i colori Aextra20 - Vailable in the colors of Aextra20 range Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 . In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich

AextraBlock

Vista A . View A



Vista B . View B



L'ELEMENTO AEXTRABLOCK PERMETTE DI REALIZZARE SCALE, MURETTI E TERRAZZAMENTI ESTERNI SU SOTTOFONDI IN SABBIA O TERRENO. SI TRATTA DI UNA STRUTTURA SCATOLARE MONOBLOCCO IN GRÈS AEXTRA20: IL TAGLIO A 45 GRADI DELLE PIASTRELLE CONFERISCE UNA TOTALE CONTINUITÀ ESTETICA ALLA SUPERFICIE. ROBUSTO E VERSATILE, AEXTRABLOCK ASSICURA TEMPI RAPIDI PER L'INSTALLAZIONE IN CANTIERE.

VANTAGGI:

- ELEMENTO VERSATILE, PER DIVERSI IMPIEGHI
- RIFINITO NEL DETTAGLIO

ADVANTAGES:

- Versatile element, for various uses
- Finished in detail

AVANTAGES :

- Élément versatile, pour différentes utilisations
- Finition détaillée

VORTEILE:

- Vielseitig und für verschiedene Anwendungen geeignet
- Sorgfältig verarbeitet

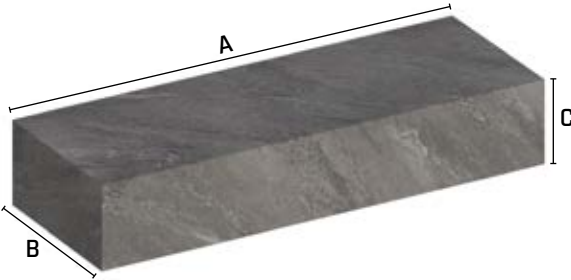
ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Универсальный элемент для различных целей
- Детальная отделка

AEXTRABLOCK È DISPONIBILE NEI SEGUENTI FORMATI

Aextrablock is available in the following sizes
Aextrablock est disponible dans les formats suivants
Aextrablock ist in folgenden Formaten erhältlich
Aextrablock доступен в форматах

(AxBxC)
120x35x15 cm
90x35x15 cm
80x35x15 cm
60x35x15 cm

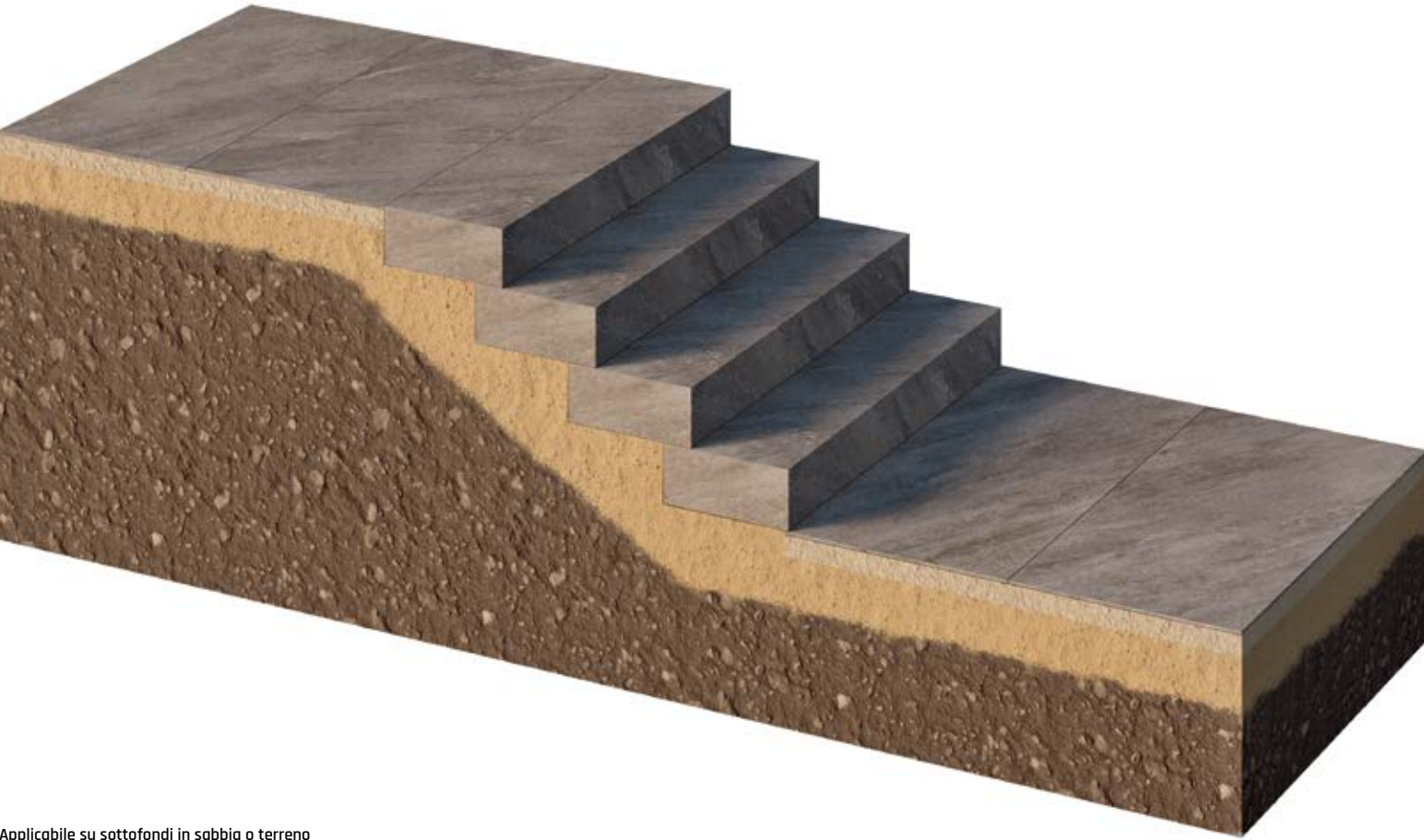


The AextraBlock element allows the construction of stairs, walls and external terracing on sand or soil substrates. It is a one-piece box structure in Aextra20 stoneware: the 45-degree cut of the tiles gives the surface total aesthetic continuity. Robust and versatile, AextraBlock ensures quick installation on site.

L'élément AextraBlock permet de réaliser des escaliers, murets et terrassements d'extérieur sur des fonds en sable ou terre. Il s'agit d'une structure monobloc en grès Aextra20 : la coupe à 45 degrés des carreaux confère une continuité esthétique totale à la surface. Robuste et versatile, AextraBlock assure des temps d'installation rapides sur le chantier.

AextraBlock dient zur Ausführung von Außentreppen und Mauereinfassungen sowie zur Terrassierung auf Sand oder Erde. Es handelt sich um einen kostenförmigen, mit Aextra20-Feinsteinzeug verkleideten Block: der 45 Grad-Schnitt der Fliesen sorgt für perfekte Kontinuität des Belags. Das robuste und vielseitige AextraBlock ist schnell angebracht.

Элемент AextraBlock позволяет строить наружные лестницы, стены и террасы на бетонных, песчаных или грунтовых основаниях. Это моноблочная коробчатая конструкция из керамогранита Aextra20 с 45-градусным срезом плитки, обеспечивающим полную эстетическую непрерывность поверхности. Прочный и универсальный элемент AextraBlock обеспечивает быструю укладку на месте. Элемент представлен в цветах Aextra20, выполняемых по запросу для любого формата в ассортименте.



Applicabile su sottofondi in sabbia o terreno
Installation on sand or soil substrates

AextraBloom

NEW



RENDER

AEXTRABLOOM È LA NUOVA GAMMA DI FIORIERE IN GRES PORCELLANATO AEXTRA20 CAESAR, UN ELEMENTO DI ARREDO URBANO CHE UNISCE FUNZIONALITÀ ED ESTETICA. DISPONIBILI IN DIVERSI FORMATI, L'ESTETICA DEI PRODOTTI AEXTRABLOOM È COORDINABILE CON QUELLA DEL PAVIMENTO. IL BORDO INTERNO È RIFINITO CON CURA, RIMUOVENDO LA MARCA DELLE PIASTRELLE PER I PRIMI CENTIMETRI, GARANTENDO COSÌ UN ASPETTO PULITO E GRADEVOLE. PROGETTATE PER GARANTIRE IL MASSIMO DELLE PRESTAZIONI, LE FIORIERE PRESENTANO UN NUMERO ADEGUATO DI FORI PER EVITARE IL RISTAGNO DELL'ACQUA.

AextraBloom è la nuova gamma di fioriere in gres porcellanato Aextra20 Caesar, un elemento di arredo urbano che unisce funzionalità ed estetica. Disponibili in diversi formati, l'estetica Dei prodotti AextraBloom è coordinabile con quella del pavimento. Il bordo interno è rifinito con cura, rimuovendo la marca delle piastrelle per i primi centimetri, garantendo così un aspetto pulito e gradevole. Progettate per garantire il massimo delle prestazioni, le fioriere presentano un numero adeguato di fori per evitare il ristagno dell'acqua.

AextraBloom è la nuova gamma di fioriere in gres porcellanato Aextra20 Caesar, un elemento di arredo urbano che unisce funzionalità ed estetica. Disponibili in diversi formati, l'estetica Dei prodotti AextraBloom è coordinabile con quella del pavimento. Il bordo interno è rifinito con cura, rimuovendo la marca delle piastrelle per i primi centimetri, garantendo così un aspetto pulito e gradevole. Progettate per garantire il massimo delle prestazioni, le fioriere presentano un numero adeguato di fori per evitare il ristagno dell'acqua.

AextraBloom è la nuova gamma di fioriere in gres porcellanato Aextra20 Caesar, un elemento di arredo urbano che unisce funzionalità ed estetica. Disponibili in diversi formati, l'estetica Dei prodotti AextraBloom è coordinabile con quella del pavimento. Il bordo interno è rifinito con cura, rimuovendo la marca delle piastrelle per i primi centimetri, garantendo così un aspetto pulito e gradevole. Progettate per garantire il massimo delle prestazioni, le fioriere presentano un numero adeguato di fori per evitare il ristagno dell'acqua.

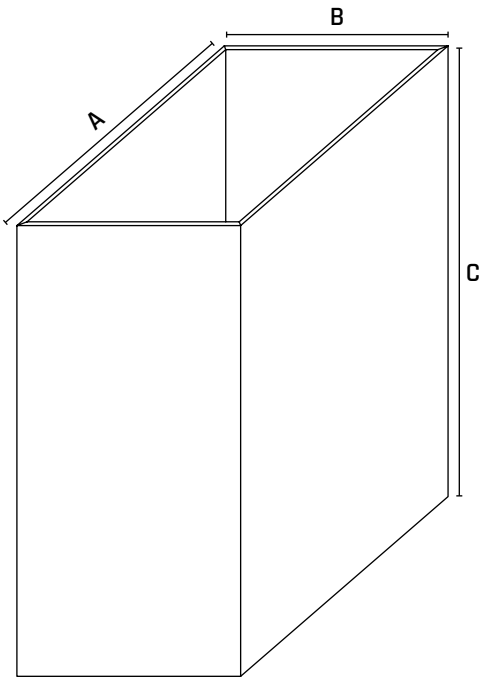
AextraBloom è la nuova gamma di fioriere in gres porcellanato Aextra20 Caesar, un elemento di arredo urbano che unisce funzionalità ed estetica. Disponibili in diversi formati, l'estetica Dei prodotti AextraBloom è coordinabile con quella del pavimento. Il bordo interno è rifinito con cura, rimuovendo la marca delle piastrelle per i primi centimetri, garantendo così un aspetto pulito e gradevole. Progettate per garantire il massimo delle prestazioni, le fioriere presentano un numero adeguato di fori per evitare il ristagno dell'acqua.

AEXTRABLOOM È DISPONIBILE NEI SEGUENTI FORMATI

AextraBloom is available in the following sizes
AextraBloom est disponible dans les formats suivants
AextraBloom ist in folgenden Formaten erhältlich
AextraBloom доступен в форматах

- (AxBxC)
- 60x60x60 cm
- 60x30x60 cm
- 80x80x80 cm
- 120x60x60 cm
- 120x30x60 cm

Si consiglia l'uso di materiali drenanti come argilla espansa o lapillo per ottimizzare il deflusso dell'acqua.
Si consiglia l'uso di materiali drenanti come argilla espansa o lapillo per ottimizzare il deflusso dell'acqua.



VANTAGGI:

- **SISTEMA SICURO E STABILE**
- **PERMETTE UNA SOPRAELEVAZIONE FINO A 30 CM SENZA APPLICAZIONI DI RETI**
- **ADATTO A TUTTI GLI SCHEMI DI POSA, COMPRESO IL MULTIFORMATO**
- **POSA A SECCO**
- **SOTTOSTRUTTURA RIUTILIZZABILE E RICICLABILE**
- **SEMPLICE E VELOCE DA POSARE**

- ADVANTAGES:**
- Safe and stable system
 - Raised floors can be installed up to 30 cm without any meshes
 - Suitable for all installation layouts, multi-size included
 - Dry installation
 - Reusable and recyclable substructure
 - Easy and quick to install

- AVANTAGES :**
- Système sûr et stable
 - Permet une surélévation jusqu'à 30cm sans application de filets
 - Adapté à tous les schémas de pose, y compris le multi-formats
 - Pose à sec
 - Sous-structure réutilisable et recyclable
 - Simple et rapide à poser

- VORTEILE:**
- Sicheres, stabiles System
 - Aufstockung bis zu 30 cm möglich ohne Anbringung von Netzen
 - Für alle, auch mehrformatige Verlegemuster geeignet
 - Trockenverlegung
 - Unterkonstruktion wiederverwendbar und recyclebar
 - Einfach und schnell verlegt

- ПРЕИМУЩЕСТВА:**
- Надежная и стабильная система
 - Подъем пола максимум на 30 см без использования рамного каркаса
 - Любые схемы укладки, включая композиции из плитки разного размера
 - Укладка сухим методом
 - Опорная конструкция может использоваться повторно и не представляют опасности при утилизации
 - Простая и быстрая укладка

AextraFloor



AEXTRAFLOOR È LA NUOVA SOLUZIONE CAESAR PER PAVIMENTI SOPRAELEVATI OUTDOOR CON POSA A SECCO. IL SISTEMA CONSENTE LA MASSIMA LIBERTÀ COMPOSITIVA DELLE PIASTRELLE AEXTRA20, COMPRESSE LE POSE MULTIFORMATO. LA SOTTOSTRUTTURA È FORMATA DA UNA GRIGLIA CHE CREA UNA SUPERFICIE PLANARE, STABILE E SICURA, CHE SI OTTIENE CON UN SISTEMA AD INCASTRO. SEMPLICE E VELOCE DA POSARE, AEXTRAFLOOR È UNA SOLUZIONE OTTIMALE PER GIARDINI, CORTILI E DEHOR, SIA IN AMBITO RESIDENZIALE CHE COMMERCIALE.

AextraFloor is the new solution by Caesar for outdoor raised floors with dry installation. The system achieves top compositional freedom of Aextra20 tiles, multi-size installations included. The substructure is formed by a grating originating a planar surface, stable and sure obtained through an interlocking system. AextraFloor is among the best solutions for gardens, courtyards and patios, both in living and commercial premises, being easy and quick to install.

AextraFloor est la nouvelle solution Caesar pour les sols surélevés d'extérieur avec pose à sec. Le système permet une liberté de composition optimale des carreaux Aextra20, y compris les poses multi-formats. La sous-structure est formée d'une grille qui crée une surface plane, stable et sûre, obtenue par un système à encastrement. Simple et rapide à poser, AextraFloor est une solution optimale pour les jardins, cours et terrasses extérieures, en usage résidentiel ou commercial.

AextraFloor ist die neue Lösung von Caesar für trocken verlegte Doppelböden im Freien. Das System erlaubt beliebige Kombinationen der Aextra20-Fliesen einschließlich mehrformatiger Verlegemuster. Die aus zusammensteckbaren Gittermodulen bestehende Unterkonstruktion dient als ebene, stabile und sichere Oberfläche. AextraFloor ist schnell und einfach verlegt, und eine optimale Lösung für Gärten, Höfe und Terrassen im Wohnungs- wie im Gewerbebau.

AextraFloor является новейшим решением компании Caesar для наружных фальшполов с укладкой сухим методом. Система отличается богатым выбором плитки Aextra20 и допускает использование плитки разного размера. Опорная конструкция представляет ровную, стабильную и надежную поверхность, собираемую из решеток с замковыми соединениями. Простота и быстрота укладки делают AextraFloor оптимальным решением для садов, дворов, наружных площадок жилой и коммерческой застройки.



VANTAGGI:

- **SISTEMA SICURO E STABILE**
- **PERMETTE UNA SOPRAELEVAZIONE FINO A 30 CM SENZA APPLICAZIONI DI RETI**
- **ADATTO A TUTTI GLI SCHEMI DI POSA, COMPRESO IL MULTIFORMATO**
- **POSA A SECCO**
- **SOTTOSTRUTTURA RIUTILIZZABILE E RICICLABILE**
- **SEMPLICE E VELOCE DA POSARE**

ADVANTAGES:

- Safe and stable system
- Raised floors can be installed up to 30 cm without any meshes
- Suitable for all installation layouts, multi-size included
- Dry installation
- Reusable and recyclable substructure
- Easy and quick to install

AVANTAGES :

- Système sûr et stable
- Permet une surélévation jusqu'à 30cm sans application de filets
- Adapté à tous les schémas de pose, y compris le multi-formats
- Pose à sec
- Sous-structure réutilisable et recyclable
- Simple et rapide à poser

VORTEILE:

- Sicheres, stabiles System
- Aufstockung bis zu 30 cm möglich ohne Anbringung von Netzen
- Für alle, auch mehrformatige Verlegemuster geeignet
- Trockenverlegung
- Unterkonstruktion wiederverwendbar und recyclebar
- Einfach und schnell verlegt

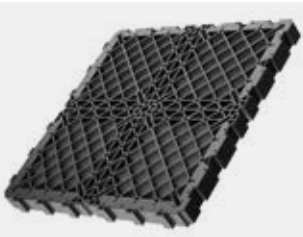
ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Надежная и стабильная система
- Подъем пола максимум на 30 см без использования рамного каркаса
- Любые схемы укладки, включая композиции из плитки разного размера
- Укладка сухим методом
- Опорная конструкция может использоваться повторно и не представляют опасности при утилизации
- Простая и быстрая укладка

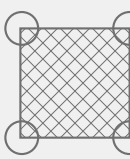


ACCESSORI AEXTRAFLOOR

AextraFloor accessories . Accessoires AextraFloor . AextraFloor Zubehör . Комплектующие AextraFloor

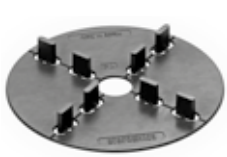


GRIGLIA DI SICUREZZA 50x50x4 cm
Safety grating 50x50x4 cm



La griglia 50x50x4 necessita di 4 piedini/mq
The 50x50x4 grating requires 4 feet/sqm
La grille 50x50x4 a besoin de 4 pieds/m²
Das Gitter 50x50x4 erfordert 4 Stützfüße/qm
Для решетки 50x50x4 требуется 4 штырьков/кв. м

Al fine di migliorare la portata delle griglie è possibile aggiungere un supporto al centro di ogni griglia e/o al centro dei 4 lati.
To enhance the load-bearing capacity, a support can be added at the centre of each grating and/or at the centre of the four sides.



DISTANZIATORE Ø 120 mm
Ø 120 mm SPACER

fuga 3 mm / 3 mm joint



SUPPORTO COMPONENTIBILE
MODULAR SUPPORT



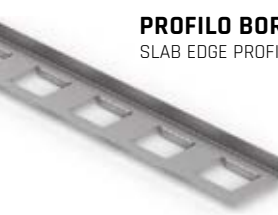
SUPPORTI FISSI
FIX SUPPORTS



SUPPORTI REGOLABILI
ADJUSTABLE SUPPORTS



SUPPORTI AUTOLIVELLANTI
SELF-LEVELLING SUPPORTS



PROFILO BORDO LASTRA
SLAB EDGE PROFILE



CLIP ANGOLARE VERTICALE INFERIORE
BOTTOM VERTICAL CORNER CLIP

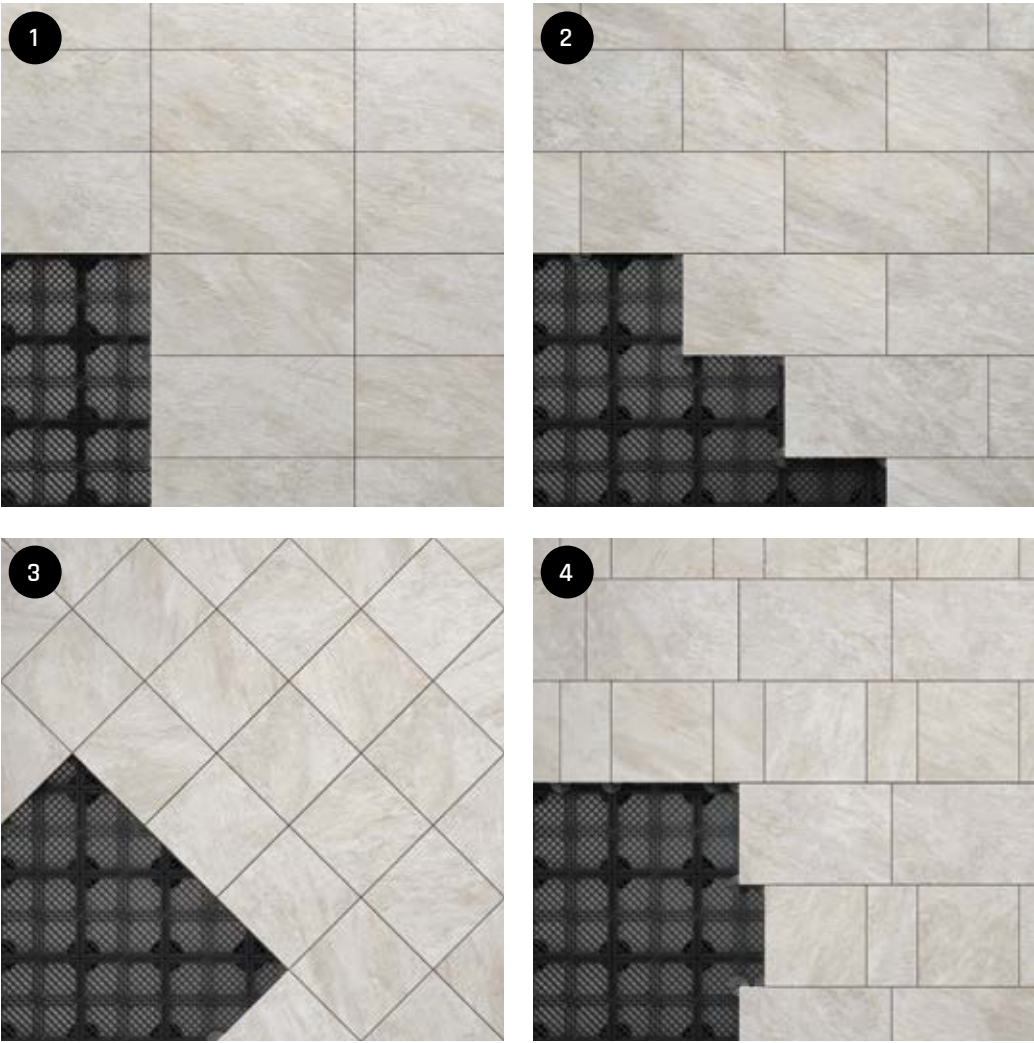


CLIP BORDO VERTICALE DI BASE
BASE VERTICAL EDGE CLIP



CLIP BORDO PIASTRA
SLAB EDGE CLIP

- Possibili pose**
Laying options
Poses possibles
Mögliche Verlegemuster
Возможные варианты укладки
- 1) regolare**
straight . régulière
Regelmäßig . в правильном порядке
- 2) sfalsata**
staggered . décalée
Versetzt . в шахматном порядке
- 3) diagonale**
diagonal . diagonale
Diagonal . по диагонали
- 4) multiformato**
multi-format . multiformat
Mehrformatig . разноформатный



IL SISTEMA AEXTRADECK È UNA SOLUZIONE PER PAVIMENTI SOPRAELEVATI CHE AI SUPPORTI DI TIPO FISSO E REGOLABILE AGGIUNGE UNA SOTTOSTRUTTURA COMPOSTA DA TRAVETTI IN ALLUMINIO; QUESTA CARATTERISTICA PERMETTE DI REALIZZARE SUPERFICI SOPRAELEVATE IN TUTTA SICUREZZA, ANCHE CON GRANDI FORMATI O SCHEMI DI POSA SFALSATI (SI CONSULTI LA TABELLA DI PAG 99 PER MAGGIORI INFORMAZIONI). FORTE DI ELEVATA STABILITÀ E RESISTENZA, AEXTRADECK GODE ANCHE DEI VANTAGGI DELLA POSA A SECCO, COME LA VELOCITÀ, LA PRATICITÀ, E L'ASSENZA DI COLLANTI O ALTRI MATERIALI PER IL FISSAGGIO DELLE LASTRE.

The AextraDeck system is a solution for raised floors that adds a substructure composed of aluminium joists to the fixed and adjustable supports; this feature allows the creation of raised surfaces, guaranteeing the necessary safety even with large sizes or with offset installation patterns (see table on page 99 for further information). With its high stability and strength, AextraDeck also enjoys the advantages of dry installation, such as speed, convenience, and the absence of adhesives or other materials for fixing the slabs.

Le système AextraDeck est une solution pour les sols surélevés qui comprend des supports fixes et réglables, ainsi qu'une sous-structure composée de baguettes en aluminium ; cette caractéristique permet de réaliser des surfaces surélevées tout en garantissant la sécurité nécessaire, même aux grands formats ou des schémas de pose décalés (consulter le tableau page 99 pour plus d'informations). Fort d'une grande stabilité et résistance, AextraDeck assure également les avantages de la pose à sec : rapidité, commodité, absence de produits adhésifs ou autres matériaux pour la fixation des dalles.

Das System AextraDeck ist eine Lösung für Doppelböden, bei der die festen bzw. höhenverstellbaren Träger um eine Unterstruktur aus Aluminiumstreben ergänzt werden. Diese zusätzliche Struktur dient zur Verlegung aufgestockter Bodenbeläge, die absolute Sicherheit bieten, auch mit Großformaten oder versetzten Verlegemustern (für weitere Informationen siehe die Tabelle auf Seite 99). Das überaus stabile und belastbare AextraDeck besitzt des Weiteren alle Vorteile der Trockenverlegung: schnelle Ausführung, Funktionalität und Verlegung ohne Kleber oder andere Materialien zur Befestigung der Platten.

Система AextraDeck — это решение для фальшполов, которое к неподвижным и регулируемым опорам добавляет подструктуру, состоящую из алюминиевых балок. Эта функция позволяет безопасно создавать фальшполы, даже при больших форматах или ступенчатой схеме укладки (более подробную информацию см. в таблице на стр. 99). Обеспечивающая высокую стабильность и прочность система AextraDeck также пользуется преимуществами укладки сухим методом, такими как скорость, практичность и отсутствие клеев или других материалов для крепления плитки.



ACCESSORI AEXTRADECK

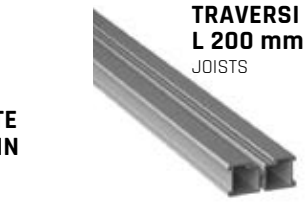
AextraDeck accessories . Accessoires AextraDeck . AextraDeck Zubehör . Комплектующие AextraDeck



SUPPORTO FISSO PER TRAVETTO IN ALLUMINIO
FIX SUPPORT FOR ALUMINIUM JOIST



SUPPORTO REGOLABILE PER TRAVETTO IN ALLUMINIO
ADJUSTABLE SUPPORT FOR ALUMINIUM JOIST



TRAVERSI L 200 mm
JOISTS



CLIP ANGOLARE VERTICALE SUPERIORE
UPPER VERTICAL CORNER CLIP



CLIP ANGOLARE VERTICALE INFERIORE
BOTTOM VERTICAL CORNER CLIP



DISTANZIATORE PER TRAVETTI IN ALLUMINIO
TILES SPACERS FOR ALUMINIUM JOIST



SUPPORTO COMPONIBILE PER TRAVETTO IN ALLUMINIO
MODULAR SUPPORT FOR ALUMINIUM JOIST



CLIP BASE TAMPONAMENTO VERTICALE
LOWER CLIP FOR VERTICAL CLOSURE



CLIP DI TESTA PER TRAVETTO IN ALLUMINIO
FRONT CLIP FOR ALUMINIUM JOIST



CLIP TESTA TAMPONAMENTO VERTICALE
HEAD CLIP FOR VERTICAL CLOSURE

VANTAGGI:

- SOPRAELEVAZIONE PER TUTTI I FORMATI
- SCHEMI DI POSA SFALSATI
- STABILITÀ DEL PIANO DI CALPESTIO
- POSA A SECCO
- VELOCE DA POSARE

- ADVANTAGES:
- Raised installation for all sizes
 - Offset installation patterns
 - Stable trampling surface
 - Dry installation
 - Quick to install

- AVANTAGES :
- Surélévation pour tous les formats
 - Schémas de pose décalés
 - Stabilité du plan de piétinement
 - Pose à sec
 - Rapidité de pose

- VORTEILE:
- Doppelbodenstruktur für alle Formate
 - Versetzte Verlegemuster
 - Stabile Trittfläche
 - Trockenverlegung
 - Schnelle Verlegung

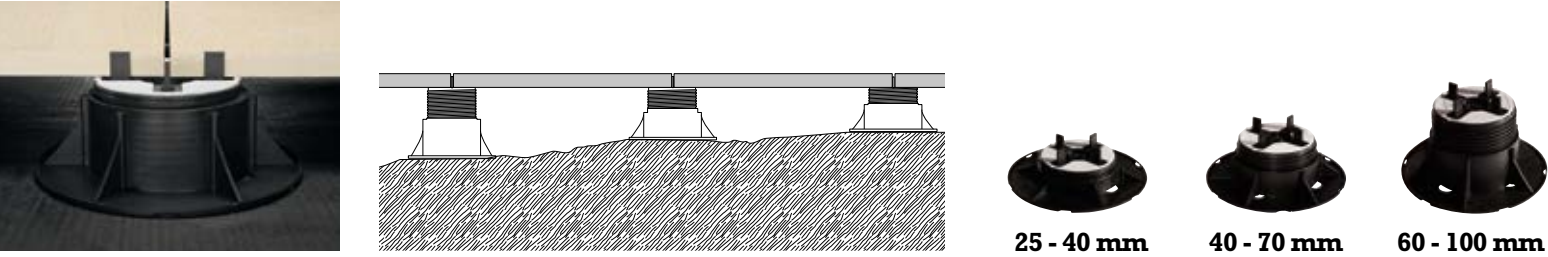
- ПРЕИМУЩЕСТВА:
- Приподымирование для всех форматов
 - Ступенчатые схемы укладки
 - Устойчивость фальшпола
 - Укладка сухим методом
 - Быстрая укладка

ACCESSORI PER LA SOLUZIONE SOPRAELEVATA

Accessories for raised installation . Accessoires pour la pose surélevée . Zubehör für die aufgesetzte Verlegung . Комплектующие детали для укладки в виде фальшпола

SUPPORTI REGOLABILI

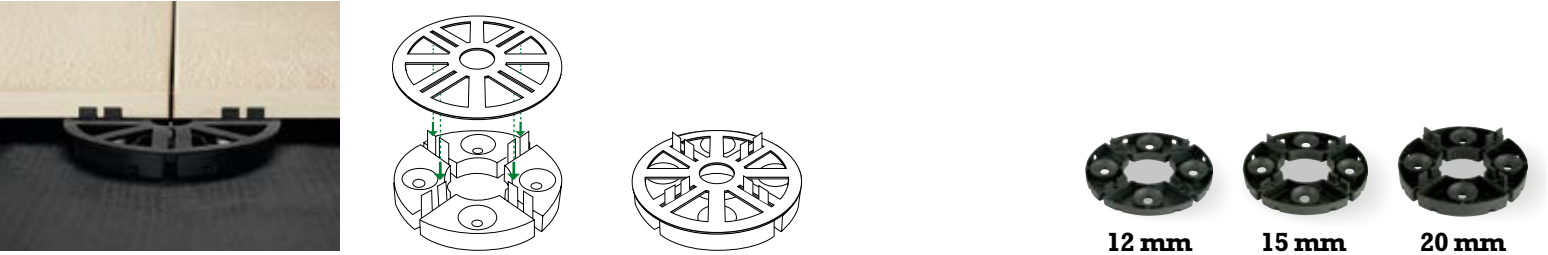
ADJUSTABLE SUPPORTS - SUPPORTS RÉGLABLES - VERSTELLBARE TRÄGER - ЕГУЛИРУЕМЫЕ ОПОРЫ



STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA, DA UN MINIMO DI 25 A UN MASSIMO DI 100 MM. UN SISTEMA INTEGRATO NELLA TESTA DEL SUPPORTO NE CONSENTE LA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA SENZA LA RIMOZIONE DEI PANNELLI.
Structure with adjustable height from 25 to maximum 100mm. A system that is integrated to the support head allows for height adjustment without removing the panels.
Structure réglable en hauteur, d'un minimum de 25 mm à un maximum de 100 mm. Un système intégré dans la tête de support permet le réglage de la hauteur sans obligation de retirer les panneaux.
Von mindestens 25 bis maximal 100 mm höhenverstellbare Struktur. Das im Trägerkopf integrierte Regelsystem erlaubt die bequeme Einstellung, ohne Platten entfernen zu müssen.
Высота конструкции регулируется в диапазоне от 25 до 100 мм. Встроенная в головку система обеспечивает удобную регулировку по высоте без необходимости удаления панелей.

SUPPORTI FISSI

FIX SUPPORTS - SUPPORTS FIXES - FIXE TRÄGER - ИКСИРОВАННЫЕ ОПОРЫ



STRUTTURA COSTITUITA DA DISCHI DI SPESSORE VARIABILE CHE CONSENTONO LA POSA DELLE LASTRE A UN'ALTEZZA DI 12, 15 O 20 MM.
Structure made up of disks of variable thickness that allow for the installation of slabs at a raise of 12, 15 or 20mm.
Structure constituée de disques d'épaisseur variable qui permettent de poser les dalles à une hauteur de 12, 15 ou 20 mm.
Eine Struktur, die eine Verlegung der Feinsteinzeugplatten in unterschiedlichen Höhen ermöglicht: 12, 15 oder 20 mm.
Конструкция состоит из дисков различной толщины, которые позволяют установить плитки на высоту 12, 15 или 20 мм.

SUPPORTI AUTOLIVELLANTI

SELF-LEVELLING SUPPORTS - SUPPORTS AUTO-NIVELANTS - SELBSTNIVELLIERENDE TRÄGER - САМОВЫРАВНИВАЮЩИЕСЯ ОПОРЫ



STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA COSTITUITA DA UNA BASE DI APPOGGIO ALLA SOLETTA E UNA TESTA CON SISTEMA DI AUTOREGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE FINO A 5° DI PENDENZA.
Structure with adjustable height made up of a support base to the concrete slab and a head with self-adjusting inclination up 5°.
Structure réglable en hauteur constituée d'une base d'appui à la dalle porteuse et d'une tête pourvue d'un système de réglage automatique de l'inclinaison jusqu'à 5°.
Höhenverstellbare Struktur aus einer auf dem Untergrund aufgesetzten Basis und einem Kopf mit Selbstregulierung der Neigung bis zu 5°.
Конструкция состоит из основания и головки с системой саморегулирования, которая в состоянии компенсировать уклон до 5°.

ACCESSORI PER LA SOLUZIONE SOPRAELEVATA

Accessories for raised installation . Accessoires pour la pose surélevée . Zubehör für die aufgesetzte Verlegung . Комплектующие детали для укладке в виде фальшпола

SUPPORTO componibile

MODULAR SUPPORT - PLOT MODULAIRE - MODULARER TRÄGER - МОДУЛЬНАЯ ОПОРА

IL SUPPORTO MODULARE È UN SISTEMA DALL'INGOMBRO RIDOTTO, REGOLABILE E componibile, CHE CONSENTE UNA SOPRAELEVAZIONE DA 8 A 30 MM. IL SISTEMA È FORMATO DA:

- UN SUPPORTO REGOLABILE DA 8 A 15 MM, LA CUI ALTEZZA PUÒ ESSERE MODIFICATA ANCHE A PAVIMENTO POSATO, GRAZIE A UN'APPOSITA CHIAVE DI REGOLAZIONE.
- UN SISTEMA DI PROLUNGHE, CHE AGGIUNGONO CIASCUNA UN'ALTEZZA DI 5 MM: SE NE POSSONO IMPILARE FINO A TRE. INOLTRE È POSSIBILE AGGIUNGERE UNO O DUE COMPENSATORI, PER LIVELLARE SUPERFICI NON PLANARI FINO A UNA PENDENZA DEL 2% E AVERE PAVIMENTI SEMPRE IN BOLLA.

The modular support is a support with a compact size. It is modular and adjustable to obtain a height ranging from 8 to 30 mm. The system consists of:

- a support wit Furthermore, it is possible to add one or two compensators for levelling surfaces that are not flat. Compensators are suitable for slopes up to 2%. They guarantee perfectly level floors.

Le plot modulaire est un système à encombrement réduit, réglable et modulaire, qui permet une surélévation de 8 à 30 mm. Ce système est formé des éléments suivants :

- un plot réglable de 8 à 15 mm, dont il est possible de modifier la hauteur, y compris après la pose du sol, grâce à une clé de réglage spécifique
- un système de rallonges qui permet d'augmenter la hauteur (5 mm pour chaque rallonge) : il est possible d'en empiler jusqu'à trois.

Il est également possible d'ajouter un ou deux compensateurs pour niveler des surfaces non plates jusqu'à une inclinaison de 2% et obtenir ainsi des sols parfaitement nivelés.

Der modularer Träger ist ein platzsparendes, höhenverstellbares und zusammensteckbares System für eine Bodenaufstockung von 8 bis 30 mm. Das System besteht aus:

- einem von 8 bis 15 mm regulierbaren Träger, dessen Höhe auch bei bereits verlegtem Bodenbelag mit einem Spezialschlüssel verändert werden kann,
- Verlängerungen von jeweils 5 mm Höhe: es können bis zu drei Stück übereinander positioniert werden.

Zudem können ein oder zwei Ausgleichelemente zur nivellierung nicht ebener Flächen eingesetzt werden. Damit lassen sich bis zu 2 % Gefälle ausgleichen, um einen stets perfekt plan en Boden zu erzielen.

Опора модульная представляет собой компактную, регулируемую и модульную систему, позволяющую создавать фальшполы высотой от 8 до 30 мм. Система состоит из следующих компонентов:

- регулируемая от 8 до 15 мм опора, высота которой может изменяться даже после настила пола при помощи специального регулировочного ключа;
- система удлинителей, каждый из которых добавляет 5 мм высоты, с возможностью установки друг на друга до трех удлинителей.

Кроме того, можно использовать один или два компенсатора наклона для устранения неровности поверхности вплоть до 2% и для получения совершенно горизонтальных полов.



- VANTAGGI**
- PRATICO E VERSATILE
 - REGOLABILE
 - componibile
 - RESISTENTE E STABILE
 - AUTOLIVELLANTE PER PENDENZE FINO AL 2%

ADVANTAGES:

- practical and versatile
- adjustable
- modular
- durable and stable
- compensates for slopes up to 2%

ATOUTS:

- pratique et polyvalent
- réglable
- modulaire
- résistant et stable
- auto-nivelant pour des inclinaisons jusqu'à 2%

VORTEILE:

- praktisch und vielseitig
- verstellbar
- modular
- beständig und stabil
- für Gefälle bis zu 2 % selbstnivellierend

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- практичность и универсальность
- возможность регулировки
- модульность
- прочность и устойчивость
- эффект устранения неровности поверхности вплоть до 2%

MODALITÀ DI POSA SOPRAELEVATA

Raised installation system . Modalité de pose surélevée . Möglichkeit zur Verlegung als Doppelboden . Укладка в виде фальшпола

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE LA POSA SOPRAELEVATA SU UN SOTTOFONDO SOLIDO, RESISTENTE E CON UNA PENDENZA SUFFICIENTE A GARANTIRE IL CORRETTO DEFUSSO DELLE ACQUE. I SUPPORTI SONO PROVVISI DI QUATTRO DISTANZIATORI CHE PERMETTONO DI REALIZZARE LA FUGA TRA LE PIASTRELLE. PER UNA POSA CORRETTA A RIDOSSO DI MURI O ANGOLI, SARÀ NECESSARIO ALLONTANARE I SUPPORTI DALLE PARETI E RIMUOVERE DA DUE A QUATTRO DISTANZIATORI COME INDICATO IN FIGURA. CAESAR RACCOMANDA DI ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA DI AEXTRA20, INDICATE DA PAGINA 98.

It is recommended to carry out raised installation onto a solid, resistant substrate with the correct inclination to guarantee water drainage. Support come equipped with four spacers that allow for the creation of grout lines between tiles. For a correct installation against walls or corners, it is necessary to keep the supports distant from the wall and remove 2 or 4 spacers as showed in the picture. Caesar recommends to strictly follow the instructions for the raised installation of Aextra20, reported from page 98.

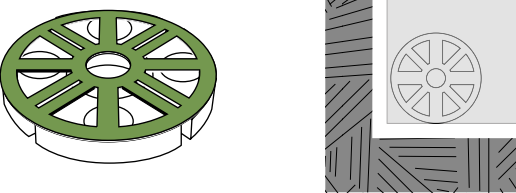
Il est conseillé d'effectuer la pose surélevée sur une structure portante solide, résistante et pourvue d'une inclinaison suffisante qui garantisse l'écoulement correct des eaux. Les supports intègrent un croisillon espaceur qui permet de réaliser les joints entre les carreaux. Pour une pose correcte contre des murs ou des angles, il sera nécessaire d'éloigner les supports des murs et de retirer deux voir quatre croisillons espaceurs comme il est indiqué dans la figure. Caesar recommande d'observer scrupuleusement les avertissements et remarques concernant la pose surélevée d'Aextra20, reportés notamment à la page 98.

Die Verlegung sollte auf festem, tragfähigem Untergrund mit für den korrekten Wasserabfluss ausreichender Neigung erfolgen. Die Träger umfassen vier Distanzstücke zur Ausführung der Fuge zwischen den Fliesen. Für eine korrekte Verlegung an Mauern oder in Ecken die Träger weiter entfernt von den Mauern positionieren und zwei bis vier Distanzstücke abnehmen, wie in der Abbildung dargestellt. Caesar empfiehlt, die Hinweise auf Seite 98 für die Verlegung von Aextra20 als Doppelboden streng einzuhalten.

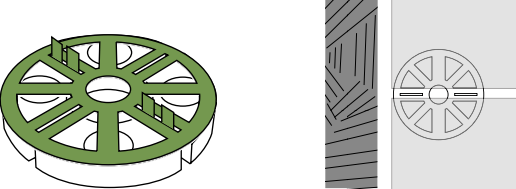
Основание, на которое укладывают плитку, должно быть твердым и прочным, с уклоном, обеспечивающим правильный сток дождевой воды. Опоры снабжены четырьмя распорками для устройства межплиточных швов. С опор, которые устанавливаются вдоль стен или в углу стен необходимо снять от двух до четырех распорок, как показано на рисунке. Caesar рекомендует строго соблюдать указания по укладке Aextra20 в виде фальшпола, приведенные на стр. 98.

Imballi dei supporti			
Support Packaging - Emballages des supports - Verpackung der Träger - Упаковка опор			
Tipologia supporti	Altezza struttura	PZ/sc	KG/sc
Structure	Height		
Types de supports	Hauteur de la structure		
Art der Träger	Aufbauhöhe der Struktur		
Тип опоры	Высота		
	12 mm	250	10,50
	15 mm	200	9,20
	20 mm	150	11,10
Disco livellatore			
Levelling disc			
Disque liveleur			
Nivellierende scheibe			
выравнивающий диск	3 mm	250	7,50
Supporto regolabile			
Adjustable support			
Support réglable			
Verstellbarer Träger			
Регулируемая опора			
	25-40 mm	20	4,54
	40-70 mm	20	5,52
	60-100 mm	20	6,82
Supporto autolivellante			
Self-levelling support			
Support auto-nivelant			
Selbstnivellierender Träger			
Самовыравнивающаяся опора			
	28-38 mm	25	6,25
	37,5-50 mm	25	7,65
	50-75 mm	25	8,75

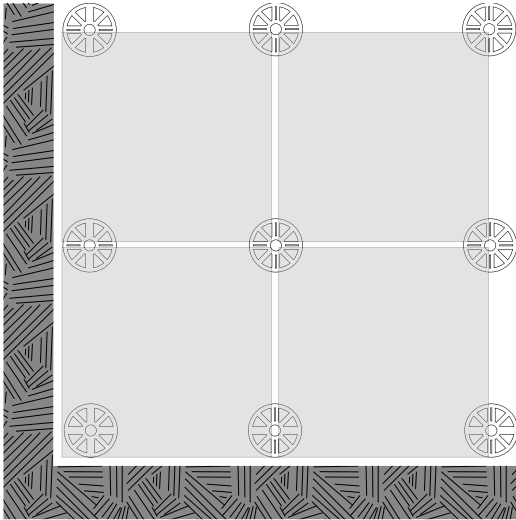
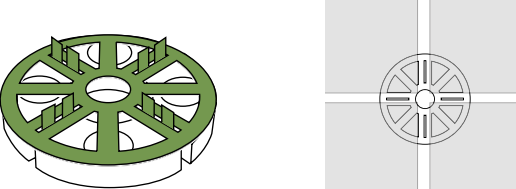
angolo muro
Wall corner - Aux coins des murs
Wandecke - Угол стены



bordo muro
Wall border - Le long du mur
Wandrand - Оложение вдоль стены



centro pavimento
Floor center - Au centre du carrelage
Bodenmitte - ентр пола



ACCESSORI E CONSIGLI SULLA POSA

Accessories and recommendations for installation . Accessoires et conseils de pose . Accessoires und Verlegetipps . Аксессуары и рекомендации по укладке

CLIP BORDO VERTICALE

VERTICAL EDGE CLIP - CLIP BORD VERTICAL - SENKRECHTER KANTENCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ КРОМКИ



LA CLIP BORDO VERTICALE CONSENTE DI CHIUDERE LO SPAZIO PERIMETRALE CHE SI CREA IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DEL PAVIMENTO SOPRAELEVATO NON ADIACENTI A MURI, OTTENENDO UNA PERFETTA CONTINUITÀ FRA LA SUPERFICIE VERTICALE E IL PIANO DI CAMMINAMENTO. UNA SOLUZIONE COMPOSTA DA DUE CLIP APPLICATE A INCASTRO NELLA PARTE SUPERIORE E INFERIORE DEI SUPPORTI, CHE CREANO LO SPAZIO PER INSERIRE UNA SEZIONE DI GRES TAGLIATO A MISURA.

The vertical edge clip allows for the closing of the perimetral space created along the edges of the raised floor which are not adjacent to walls thus obtaining perfect continuity between the vertical surface and the foot plan. The system is made up of two stainless steel clips that are fitted into the upper and lower part of supports and which create the space to install pre-cut listels.

Le clip bord vertical permet de fermer l'espace périmétral qui se crée en correspondance avec les bords du plancher surélevé non attenant à un mur, obtenant ainsi une continuité parfaite entre la surface verticale et le plan de piétinement. La solution se compose de deux clips en acier inox encastrés dans la partie supérieure et inférieure des supports qui créent un espace permettant de sceller des listels en grès coupés sur mesure.

Der senkrechte Kantencлип dient zum Abschluss jener Kanten des Doppelbodens, die nicht an Wände angrenzen, so dass eine perfekte Kontinuität zwischen der senkrechten und der Trittfäche entsteht. Zwei Edelstahlclips werden im oberen und im unteren Teil der Träger eingesteckt und bilden die Unterlage zum Aufkleben von nach Maß zugeschnittenen Feinsteinzeugleisten.

Кляммер вертикальной кромки позволяет закрыть зазор, который образуется по непримыкающим к стене краям фальшпола и придать им красивый законченный вид. Комплект состоит из двух стальных кляммеров, которые устанавливаются на верхнюю и под нижнюю части опор, в результате чего образуется гнездо, в которое вставляется разрезанный под нужный размер бордюр.

CLIP BORDO PIASTRA

PLATE EDGE CLIP - CLIP BORD PLAQUE - PLATTENRANDCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ПЛИТОЧНОЙ КРОМКИ



LA CLIP BORDO PIASTRA SI INCASTRA NELLA PARTE SUPERIORE DEI SUPPORTI ADIACENTI ALLE PARETI CONSENTENDO IL POSIZIONAMENTO DELLE LASTRE A UNA DISTANZA UNIFORME DAI MURI. QUESTO SISTEMA GARANTISCE UNA FUGA PERIMETRALE E AUMENTA LA STABILITÀ DELLA PAVIMENTAZIONE.

The plate edge clip is fitted into the upper part of supports which are adjacent to walls in order to allow for the positioning of slabs at a uniform distance. This systems allows for perimetral grout lines and increases the stability of the foot plan.

Le clip bord plaque s'encastre dans la partie supérieure des supports attenants aux parois, permettant ainsi de positionner des dalles à une distance uniforme des murs. Ce système garantit une bonne jointure périmétrale et améliore la stabilité du plancher.

Der Plattenrandclip wird im oberen Teil der an die Wände angrenzenden Träger eingesteckt, um die Platten in einheitlichem Abstand zu den Wänden selbst zu positionieren. Dieses System erzeugt eine Randfuge und erhöht die Stabilität des Bodenbelags.

Кляммер плиточной кромки устанавливается на верхнюю часть прилегающих к стене опор и позволяют укладывать плитки на одинаковом расстоянии от стен. Данная система обеспечивает ровный периметральный шов и увеличивает стабильность пола.

RACCOMANDAZIONI SULLA POSA, PULIZIA E MANUTENZIONE DI AEXTRA20

Recommendations for the installation, cleaning and maintenance of aextra20 . Conseils sur la pose, nettoyage et entretien d'aextra20 . Empfehlungen für die verlegung, reinigung und pflege von aextra20 . Рекомендации по укладке, чистке и уходу за плитками aextra20

CAESAR CONSIGLIA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI PULIZIA ORDINARIA DELLE SUPERFICI PAVIMENTATE CON AEXTRA20 RICORRENDO A ACQUA E NORMALI DETERGENTI NEUTRI: LA PENDENZA DELLA SUPERFICIE E GLI SPAZI TRA LE LASTRE NELLE POSE A SECCO FACILITANO IL NATURALE DEFLUSSO DELLE ACQUE. SI CONSIDERI TUTTAVIA CHE QUALUNQUE TIPO DI PAVIMENTAZIONE È SOGGETTA AL FENOMENO DELLA TENSIONE SUPERFICIALE DEI LIQUIDI: SI TRATTA DELLA STESSA PROPRIETÀ DELL'ACQUA CHE LE CONFERISCE LA TENDENZA A DISTRIBUIRSI IN GOCCE SFERICHE, O CHE CAUSA LA FORMAZIONE DELLA CLASSICA BOMBATURA IN UN BICCHIERE PIENO DI ACQUA OLTRE IL COLMO. LA TENSIONE SUPERFICIALE PUÒ IMPEDIRE UN COMPLETO SCOLO DELL'ACQUA, E CAUSARE LO STAZIONAMENTO TEMPORANEO DI UNA PATINA DI LIQUIDO IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DELLE LASTRE. PER OVVIARE A QUESTO PROBLEMA, CAESAR RACCOMANDA DI PREVEDERE LE OPPORTUNE PENDENZE DELLA SUPERFICIE IN FASE DI INSTALLAZIONE, PER FACILITARE IL DEFLUSSO DELLE ACQUE NEGLI SPAZI TRA LE LASTRE. SE DOVESSE PERSISTERE UNA PATINA DI ACQUA, SI CONSIGLIA DI SPINGERLA VERSO LE FUGHE CON UNO SPAZZOLONE, OPPURE DI RIMUOVERLA CON UN ASPIRALIQUIDI.

Caesar recommends carrying out the procedures for the ordinary cleaning of Aextra20 floor surfaces using water and commercially available neutral detergents; the inclination of the surface and the space between adjacent slabs for dry-system installation favour the natural flow of water. However, it is important to take into consideration that any type of floor surface is subject to the surface tension effect of liquids: it is the same property of water that gives the tendency to transform into spherical droplets and which cause the curved top surface of a glass full of water. The surface tension can obstacle the complete drainage of water and cause a temporary stagnation of liquid on the slab edges. In order to avoid this problem, Caesar recommends ensuring adequate inclination of the surface during installation so as to encourage the flow of water between adjacent slabs. Should liquid deposit on the surface, it is recommended to push it towards grout lines using a brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Caesar conseille d'effectuer les opérations de nettoyage ordinaire des surfaces carrelées avec Axtra20 en utilisant de l'eau et des détergents neutres communs : l'inclinaison de la surface et les espaces entre les dalles dans les poses à sec facilitent l'écoulement naturel de l'eau. Considérez cependant que tout type de sol est soumis au phénomène de la tension superficielle des liquides : il s'agit de la même propriété de l'eau qui lui donne la tendance à se répandre en gouttes sphériques, ou qui entraîne la formation classique de la surface bombée d'un verre d'eau rempli à ras bord. La tension superficielle peut empêcher l'écoulement de l'eau, et causer la stagnation temporaire d'une légère patine d'eau au niveau des bords des dalles. Pour résoudre ce problème, Caesar conseille de prévoir les pentes opportunes de la surface en phase d'installation, pour faciliter l'écoulement des eaux dans les espaces entre les dalles. Si la patine d'eau persiste, il est conseillé de la pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou bien de l'éliminer avec un aspirateur à liquide.

Caesar empfiehlt, zur normalen Reinigung der mit Aextra20 verlegten Flächen Wasser und normale, neutrale Reinigungsmittel zu verwenden; das Gefälle der Flächen und die im Trockenbau entstehenden Zwischenräume zwischen den Platten erleichtern das natürliche Abfließen des Wassers. Auf jeder Art von Bodenbelag kommt es jedoch zur Oberflächenspannung der Flüssigkeiten: es handelt sich um ein Merkmal des Wassers selbst, das sich in runden Tropfen verteilt bzw. die klassische Wölbung in einem randvoll gefüllten Glas aufweist. Die Oberflächenspannung kann das vollständige Abfließen des Wassers behindern und dazu führen, dass sich vorübergehend Flüssigkeit an den Plattenrändern ansammelt. Um dieses Problem zu vermeiden, empfiehlt Caesar, bei der Installation für eine angemessene Neigung der Fläche zu sorgen, damit das Wasser über die Zwischenräume ablaufen kann. Auf der Oberfläche stagnierendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allessauger abgesaugt werden.

Caesar рекомендует использовать для повседневного ухода за покрытиями Aextra20 воду и нейтральные моющие средства: надлежащий уклон поверхности и шовные зазоры между уложенными всухую плитками способствуют естественному оттоку воды. Следует иметь в виду, что любое капальное покрытие подвержено феномену поверхностного натяжения жидкостей: речь идет о том свойстве воды, которое позволяет ей распределяться сферическими каплями или которое способствует образованию известной выпуклости в верхней части переполненного стакана. Поверхностное натяжение может затруднить полный отток воды и вызвать временное образование водной пленки по краям плиток.Для решения данной проблемы Caesar рекомендует в ходе укладки предусмотреть надлежащий уклон, который облегчит отток воды в межплиточные зазоры. Если на плитках продолжает оставаться вода, отведите ее в швы половой щеткой или удалите водососом.



ISTRUZIONI PER COMMITTENTI E PROGETTISTI

Instructions for project engineers and customers . Modalités pour concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage
Anweisungen für Auftraggeber und Planer . рекомендации для заказчиков и проектировщиков

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm. e 30 mm. prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. in particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:

- Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (doppia rete in fibra di vetro) fornito dal produttore;
- Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.; Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

If the application of the 20 - 30 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:

- With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (double glass fibre net) supplied and applied by the manufacturer;
- With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc. Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

Lorsque la mise en oeuvre de dalles de 20 mm et 30 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande:

- Si la mise en oeuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double treillis en fibre de verre), fourni par le fabricant.
- Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Falls der Einsatz der 20 mm und 30 mm Platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:

- Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Ausserdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (doppelte GFK-Netz) welche vom Produzenten geliefert wird;
- Mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen Lokalen vorschritten und nutzungsbedingungen zu Berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, der strukturellen Belastung, der Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind; Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemässen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуем следующее:

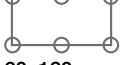
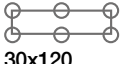
- если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается приклеивания на тыльную сторону плитки двойной стекловолоконной сетки, поставляемого производителем;
- при бесклеевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д. Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества.

Nota: per ogni dettaglio e specifica tecnica a proposito della doppia rete in fibra di vetro, si prega di contattare l'ufficio Caesartech. Caesar è da ritenersi responsabile solo nel caso in cui fornisce l'intero sistema (lastra + doppia rete in fibra di vetro). Caesar declina ogni responsabilità per sistemi di rinforzo che non abbia lei stesso fornito. In caso di rottura le lastre devono essere immediatamente sostituite. - Note: for any detail and technical specification concerning the double glass fibre net, please contact our Caesartech department. Caesar is responsible only if it supplies the whole system (tile + double glass fibre net). Caesar cannot be held responsible for reinforcing systems that it has not supplied. In case of breakage, tiles must be replaced immediately. - Remarque: pour plus de renseignements techniques concernant le double treillis en fibre de verre, veuillez contacter le service Caesartech. Caesar n'est considérée responsable que dans le cas où elle fournit le système complet (dalle + double treillis en fibre de verre). Caesar décline toute responsabilité en cas de poses de systèmes de renfort non fournis par ses soins. En cas de rupture, les dalles doivent être immédiatement remplacées. - Hinweis: Für jedes Detail und die technischen Vorgaben zum doppelten GFK-Netz wenden Sie sich bitte an Caesartech. Caesar haftet ausschließlich bei Lieferung des gesamten Systems (Platte + doppeltes GFK-Netz). In keinem Fall kann Caesar für nicht von Caesar selbst gelieferte Verstärkungssysteme haftbar gemacht werden. Bei Bruch die Platten bitte sofort austauschen. - Примечание: За технической информацией о двойной стекловолоконной сетке просим обращаться в подразделение Caesartech. Caesar несет ответственность только в случае поставки всей системы (плитки + двойная стекловолоконная сетка). Компания Caesar не несет ответственность за систему упрочнения, поставленную не ею. В случае разлома немедленно заменить плитку.

PESI E IMBALLI

Packaging . Conditionnement . Verpackungs . Einheiten . Упаковка

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
120x120	47 ¹ / ₁₆ "x 47 ¹ / ₁₆ "	1	1,42802	~ 56,80	20	28,56	~ 1136
60x120	23 ⁵ / ₈ "x 47 ² / ₈ "	1	0,72	~ 33,35	35	25,20	~ 1167,25
30x120	11 ¹³ / ₁₆ "x 47 ² / ₈ "	2	0,72	~ 33,35	36	25,92	~ 1200,6
80x80	31 ⁴ / ₈ "x 31 ⁴ / ₈ "	1	0,64	~ 29,70	42	26,88	~ 1247,40
60x90	23 ⁵ / ₈ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	1,08	~ 48,50	24	25,95	~ 1164
45x90	17 ¹¹ / ₁₆ "x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	0,81	~ 36,00	27	21,87	~ 972
60x60	23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~ 32,00	30	21,60	~ 960

ISTRUZIONI PER LA POSA SOPRAELEVATA - INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION - INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE ANWEISUNGEN FÜR DIE DOPPELBODENVERLEGUNG			
Formato Size Format Format	Altezza della sopraelevazione - Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation - Höhe des Doppelbodens		
	Fino a 2 cm Up to - Jusqu'à Bis zu	Tra 2 e 10 cm From 2 to 10 cm Entre 2 et 10 cm 2 bis 10 cm	Tra 10 e 30 cm From 10 to 30 cm Entre 10 et 30 cm 10 bis 30 cm
 60x60	4 SUPPORTI/LASTRA (3,4 SUPPORTI/MQ) 4 supports/slab (3,4 supports/mq) 4 supports / dalle (3,4 supports / m²) 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm)		(a) 4 supporti/lastra (3,4 supporti/mq) + applicazione doppia rete in fibra di vetro (b) AextraDeck + applicazione doppia rete in fibra di vetro / (c) AextraFloor senza rinforzo 4 supports/slab (3,4 supports/mq) + (a) application of a double glass fibre net (b) AextraDeck + application of a double glass fibre net / (c) AextraFloor without reinforcement 4 supports / dalle (3,4 supports / m²) + (a) application double treillis en fibre de verre (b) AextraDeck + application double treillis en fibre de verre / (c) Aextrafloor sans renfort (a) 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes (b) AextraDeck + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes / (c) AextraFloor ohne Verstärkung
 60x120 45x90	6 SUPPORTI/LASTRA (FORMATO 60x120: 3,4 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 45x90: 6 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 60x90: 4,5 SUPPORTI/MQ) 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) (Size 60x90: 4,5 supports/mq) 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m²) (Format 45x90: 6 supports / m²) (Format 60x90: 4,5 supports / m²) 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3,4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) (Format 60x90: 4,5 Träger/qm)	(a) 6 supporti/lastra (Formato 60x120: 3,4 supporti/mq) (Formato 45x90: 6 supporti/mq) (Formato 60x90: 4,5 supporti/mq) + applicazione doppia rete in fibra di vetro (b) AextraDeck + applicazione doppia rete in fibra di vetro / (c) AextraFloor senza rinforzo (a) 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) (Size 60x90: 4,5 supports/mq) + application of a double glass fibre net (b) AextraDeck + application of a double glass fibre net / (c) AextraFloor without reinforcement (a) 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m²) (Format 45x90: 6 supports / m²) (Format 60x90: 4,5 supports / m²) + application double treillis en fibre de verre (b) AextraDeck + application double treillis en fibre de verre / (c) Aextrafloor sans renfort (a) 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3, 4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) (Format 60x90: 4,5 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes AextraDeck (b) AextraDeck + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes / (c) AextraFloor ohne Verstärkung	
 30x120	6 SUPPORTI/LASTRA (7 SUPPORTI/MQ) 6 supports/slab (7 supports/mq) 6 supports / dalle (7 supports / m²) 6 Träger/Platte (7 Träger/qm)	(a) 6 supporti/lastra (7 supporti/mq) + applicazione doppia rete in fibra di vetro (b) AextraDeck + applicazione doppia rete in fibra di vetro / (c) AextraFloor senza rinforzo (a) 6 supports/slab (7 supports/mq) + application of a double glass fibre net (b) AextraDeck + application of a double glass fibre net / (c) AextraFloor without reinforcement (a) 6 supports / dalle (7 supports / m²) + application double treillis en fibre de verre (b) AextraDeck + application double treillis en fibre de verre / (c) Aextrafloor sans renfort (a) 6 Träger/Platte (7 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes (b) AextraDeck + Aufkleben eines doppelten GFK-Netze / (c) AextraFloor ohne Verstärkung	
 80x80	4 SUPPORTI/LASTRA (2,4 SUPPORTI/MQ) 4 supports/slab (2,4 supports/mq) 4 supports / dalle (2,4 supports / m²) 4 Träger/Platte (2,4 Träger/qm)	(b) AextraDeck + applicazione doppia rete in fibra di vetro / (c) AextraFloor senza rinforzo (b) AextraDeck + application of a double glass fibre net / (c) AextraFloor without reinforcement (b) AextraDeck + application double treillis en fibre de verre / (c) Aextrafloor sans renfort (b) AextraDeck + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes / (c) AextraFloor ohne Verstärkung	
 120x120	8 SUPPORTI/LASTRA (2,7 SUPPORTI/MQ) 8 supports/slab (2,7 supports/mq) 8 supports / dalle (2,7 supports / m²) 8 Träger/Platte (2,7 Träger/qm)	(b) AextraDeck + applicazione doppia rete in fibra di vetro / (c) AextraFloor senza rinforzo (b) AextraDeck + application of a double glass fibre net / (c) AextraFloor without reinforcement (b) AextraDeck + application double treillis en fibre de verre / (c) Aextrafloor sans renfort (b) AextraDeck + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes / (c) AextraFloor ohne Verstärkung	

* (a) (b) (c): sono differenti soluzioni di utilizzo / are different usage solutions / sont des solutions d'utilisation différentes / beschreiben unterschiedliche Einsatzmöglichkeiten

INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION – USA – CANADA – OCEANIA INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE – ETATS UNIS- CANADA- OCÉANIE		
   	Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation	
Size - Format	Up to 3/4 inch - Jusqu'à 3/4 pouces (2cm)	Above 3/4 inch - Au-delà de 3/4 pouces (2cm)
Size 23 ⁵/₈" x 23 ⁵/₈" (60x60cm)	 4 supports/slab (0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) 4 supports / dalle (0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m2)	Please contact Ceramiche Caesar (Caesartech dept.)
Size 23 ⁵/₈" x 47 ²/₈" (60x120cm) Size 17 ¹¹/₁₆" x 35 ⁷/₁₆" (45x90cm)	 6 supports/slab (Size 60x120: 0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 0,56 supports/sqf - 6 supports/mq) (Size 60x90: 0,42 supports/sqf - 4,5 supports/mq) 6 supports/dalle (Format 60x120: 0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m2) (Format 45x90: 0,56 supports /sqf - 6 supports/m2) (Format 60x90: 0,42 supports /sqf - 4,5 supports/m2)	
Size 23 ⁵/₈" x 35 ⁷/₁₆" (60x90cm)	 6 supports/slab (0,65 supports/sqf - 7 supports/mq) 6 supports/dalle (0,65 supports/sqf - 7 supports/m2)	
Size 31 ⁴/₈" x 31 ⁴/₈" (80x80cm)	 4 supports/slab (0,23 supports/sqf - 2,4 supports/mq) 4 supports/dalle (0,23 supports /sqf - 2,4 supports/m2)	
Size 47 ²/₈" x 47 ²/₈" (120x120cm)	 8 supports/slab (0,25 supports/sqf - 2,7 supports/mq) 8 supports/dalle (0,25 supports /sqf - 2,7 supports/m2)	Veillez consulter Ceramiche Caesar (Service Caesartech)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical features of the ceramic slabs . Caractéristiques techniques de la dalle en céramique
Technische eigenschaften der keramikplatte

CLASSIFICAZIONE SECONDO EN ISO 14411 ISO 13006 ANNESSO G GRUPPO B1A CON E_v ≤0,5 %

Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E_v ≤ 0,5%

Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E_v ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E_v ≤0,5%



La liste a jour des produits
et formats des series
certifiées QB-UPEC est
disponible en usine.

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN	METODO DI PROVA TESTS METHOD METHODE D'ESSAI TESTMETHODE	VALORE * MEDIO "CAESAR" - 20mm AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT *																												
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt																												
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme*	ISO 10545-3	≤ 0,1%																												
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit*	ISO 10545-4	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N																												
	Sforzo di rottura [S] - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast	ISO 10545-4	> 10.000 N																												
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt																												
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung*	ISO 10545-8	≈ 7 (10⁻⁶ °C⁻¹)																												
	Resistenza agli sbalzi termici* - Termal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig																												
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)																												
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig																												
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig																												
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last	EN 12825	<table><tr><td></td><td>45x90</td><td>60x60</td><td>60x90</td><td>80x80</td><td>60x120</td><td>30x120</td></tr><tr><td>Centro - Centre Au centre - Mitte</td><td>KN>5,0</td><td>KN>7,0</td><td>KN>8,0</td><td>KN>7,0</td><td>KN>5,0</td><td>KN>3,0</td></tr><tr><td>Centro lato - Side centre Au centre latéralement Mitte Seite</td><td>KN>4,0</td><td>KN>5,0</td><td>KN>6,0</td><td>KN>5,0</td><td>KN>4,0</td><td>KN>3,0</td></tr><tr><td>Diagonale - Diagonal En diagonale - Diagonal</td><td>KN>7,0</td><td>KN>8,0</td><td>KN>8,0</td><td>KN>8,0</td><td>KN>7,0</td><td>KN>6,5</td></tr></table>		45x90	60x60	60x90	80x80	60x120	30x120	Centro - Centre Au centre - Mitte	KN>5,0	KN>7,0	KN>8,0	KN>7,0	KN>5,0	KN>3,0	Centro lato - Side centre Au centre latéralement Mitte Seite	KN>4,0	KN>5,0	KN>6,0	KN>5,0	KN>4,0	KN>3,0	Diagonale - Diagonal En diagonale - Diagonal	KN>7,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>7,0	KN>6,5
	45x90	60x60	60x90	80x80	60x120	30x120																									
Centro - Centre Au centre - Mitte	KN>5,0	KN>7,0	KN>8,0	KN>7,0	KN>5,0	KN>3,0																									
Centro lato - Side centre Au centre latéralement Mitte Seite	KN>4,0	KN>5,0	KN>6,0	KN>5,0	KN>4,0	KN>3,0																									
Diagonale - Diagonal En diagonale - Diagonal	KN>7,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>8,0	KN>7,0	KN>6,5																									
	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse***	EN 1339	U11*** T11***																												
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen																												
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutshemmende Eigenschaft**	EN 16165-B EN 16165-A	R11 A+B Yard, Sidewalk R11 A+B+C Other colours																												
		▲ ANSI A326.3	WET DCOF ≥ 0,55																												
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke		20 mm																												

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione - Averege values referred to the lasto two years of production - Valeurs moyennes des deux dennières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaiable upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft; im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.

*** Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. - Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. - Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. - Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze

▲ Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda - Wet DCOF specific values available at the company - Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine - Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung

Open your style



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042
Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
info@caesar.it
www.caesar.it

◆ **CÆSAR** ◆
CERAMICHE